
HOEFNAGELS ...'hard'...

107E JAARGANG - NO.: 84 DINSDAG 10 APRIL 1990

AMIGOE

Preke

De rel rond de Turken is een MEP in het gezicht van oprechte Arubanen

OPROEP VAN CONFERENTIE OM HET VERZET TE STAKEN

Vergeefse Latijnsamerikaanse aandrang om steun

EG bevriest de hulp aan Midden-Amerika

DUBLIN - De Westeuropese en Latijnsamerikaanse ministers die maandag en vandaag (dinsdag) in Dublin de situatie in Midden-Amerika bespreken, zijn over het algemeen optimistisch over de vooruitzichten voor het vredesproces. Zij voelen zich bemoedigd door de democratisering, zoals die onder andere tot uiting is gekomen in de verkiezingen in Nicaragua, en de grotere bemoeienis van de Verenigde Naties en secretaris-generaal Javier Peres de Cuellar. De economische situatie blijft echter somber. De Europese Gemeenschap handhaaft haar hulp op circa 115 miljoen dollar per jaar. Daarnaast verlenen de EG-landen zelf hulp tot een bedrag van circa 350 miljoen dollar per jaar, waarvan Nederland vijftig miljoen dollar voor zijn rekening neemt.

De afzonderlijke verklaring over economische samenwerking die dinsdag wordt gepubliceerd staat vol met in algemene termen geformuleerde fraaie voornemens, maar noemt slechts een enkel bedrag: de 100 miljoen rekeneenheden (circa 230 miljoen gulden) aan gemeenschapshulp die "ondanks moeilijkheden bij het verstrekken van voedselhulp" de afgelopen jaren jaarlijks is verleend (en die niet zou worden verhoogd).

Dit niettegenstaande het feit dat de economische situatie "hoogst ernstig" is als gevolg van aanhoudende conflicten, stijgende rente en dalende wereldmarktprijzen. De schuldenlast die door deze oplopende rente nog verder wordt verzwaard, heeft geleid tot een daling van de invoer en afnemende investeringen, waardoor de toekomstige groei ernstig wordt bedreigd. De Middenamerikaanse landen zijn vaak sterk afhankelijk van enkele tropische producten, zoals bananen, en zouden een groter aandeel moeten krijgen in de verwerking, transport en distributie van deze producten.

De EG-landen verklaren zich in beginsel, zonder bedragen te noemen, bereid tot steun voor de vrijwillige terugkeer van vluchtelingen en hun opname in de samenleving. Zij zullen nagaan of de terugkeer en integratie van vluchtelingen, contra's en verzetstrijders in Nicaragua en El Salvador kan worden vergemakkelijkt door vakopleiding en voedsel-noodhulp.

UITERST BEPERKT

De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken, Reinaldo Figueredo Planchart, maakte bij het begin van de vergadering impliciet duidelijk dat de hulp die de EG Midden-Amerika verleent, uiterst beperkt is. Mexico, Venezuela en Colombia hebben de Middenamerikaanse landen het afgelopen jaar met 2,4 miljard dollar gesteund, en als de effecten van de voorkeursregelingen worden inbegrepen zelfs met drie miljard dollar. Voor de komende vijf jaar is een bedrag van twee miljard dollar nodig.

De vice-president van Guatemala, Roberto Carpio Nicolle, vroeg de EG-landen hulp voor een aantal specifieke projecten die de door gemeenschap zo aangeprezen economische eenwording van Midden-Amerika moeten bevorderen. Deze betreffen de ontwikkeling van het grensgebied van El Salvador, Honduras en Guatemala, het grensgebied van Costa Rica en Panama, de Golf van Honduras tussen Honduras en Guatemala, de Golf van Fonseca tussen El Salvador, Honduras en Nicaragua, en het stroomgebied van de San Juan tussen Nicaragua en Costa Rica.

Het Europees parlement heeft technische steun toegezegd voor de vorming van een Middenamerikaans parlement, West-Duitsland en Italie hebben financiele hulp beloofd voor de bouw van een vergaderzaal. De Gualtemalteekse vice-president vroeg de andere EG-landen en het Europese parlement ook om een financiele bijdrage.

De Ierse voorzitter van de EG-ministerraad, Gerard Collins, en het lid van de Europese Commissie dat is belast met de betrekkingen met Latijns-Amerika, Abel Matutes, probeerden de Latijnsamerikaanse ministers ervan te overtuigen dat de hulp voor Oost-Europa niet ten koste zal gaan van de hulp aan andere ontwikkelingslanden.

PARALLEL

Matutes trok een parallel tussen de democratiseringsgolf die Oost-Europa heeft overspoeld en de versterking van de democratie in Midden-Amerika, maar onthield zich van een vergelijking van het ontwikkelingspeil van midden-Amerika en oost-Europa. De landen van het vroegere Oostblok, die niet als ontwikkelingslanden kunnen worden beschouwd, ontvangen in 1992 gemeenschapshulp van een miljard rekeneenheden (2,3 miljard gulden), de hulp voor de ontwikkelingslanden van Midden-Amerika wordt bevroren op honderd miljoen RE (230 miljoen gulden).

Zowel Collins als Matutes verklaarden met zeer veel nadruk dat de voltooiing van de interne markt tegen 1992 niet zal leiden tot een "Fort Europa". Integendeel, de ontwikkelingslanden zullen juist door het ontstaan van een enkele grote markt hun export kunnen vergroten.

De ministers hebben maandag een dringend beroep gedaan op de Nicaraguaanse contras en het Salvadoraanse Farabundo Marti Bevrijdingsfront een einde te maken aan hun militaire activiteiten. De oproep is vervat in een gemeenschappelijke verklaring die vandaag wordt gepubliceerd.


■*TEGUCIGALPA - In de Hondurese hoofdstad is gedurende drie dagen overleg gepleegd over de demobilisatie van contra's. Aan tafel zaten commandanten van het anti-Sandinistische verzet met afgevaardigden van gekozen president Violeta Chamorro van Nicaragua. Het verzet eist onder meer dat het kader ontbonden wordt van het Sandinistische volksleger en ook wil men een bestand. Bij de foto: de contra-commandanten Wilmer en Johny. de gedelegeerden van Chamorro Aristides Sanchez en Leopoldo Navarro en Roberto Ferrey en Boanerge Mathus. (AFP-satellietfoto)*

KLM geeft hoop nog niet op

Luchtvaartdelegatie van Nederland vangt bot in VS

SCHIPHOL - De Nederlandse delegatie die in de Verenigde Staten heeft onderhandeld over verdere liberalisering van het luchtverkeer tussen Nederland en de VS heeft niet het resultaat geboekt dat haar voor ogen stond. Dit is officieel bevestigd vanuit Den Haag.

In de onderhandelingen heeft de delegatie waarin ook de Nederlandse luchtvaartmaatschappijen waren vertegenwoordigd, gevraagd om een verregaande liberalisatie van het luchtverkeer tussen beide staten. De VS zijn over zo'n liberalisatie al in onderhandeling met grotere Europese landen. De Amerikaanse luchtvaart-autoriteiten vinden het moment nog niet geschikt om met Nederland zulke afspraken te maken.

Een woordvoerder van de KLM zegt dat de hoop op nieuwe landingsrechten niet is opgegeven. Volgens hem zal het overleg worden voortgezet. De KLM wil graag vliegen op onder meer Boston en Detroit. De maatschappij heeft inmiddels wel gebruik gemaakt van de mogelijkheden die de Amerikaanse autoriteiten bieden om luchtverbindingen te openen op kleinere luchthavens in de VS die hun intercontinentale verbindigen willen uitbreiden. De KLM gaat in dat verband vliegen op Baltimore.

TOKYO - De deviezenreserve van Japan is in maart verminderd met 6,95 miljard dollar tot 73,5 miljard dollar. Dit is vooral toe te schrijven aan de interventies van de Japanse Centrale bank op de valutamarkten ter ondersteuning van de yen.

Over wegzending CNV-bestuurder

Hirsch Ballin: diep bezorgd

SCHIPHOL - Minister Hirsch Ballin, belast met Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken, is "diep bezorgd" over het optreden van de Arubaanse regering tegen de CNV-bestuurder Talip Demirhan. De Turkse vakbondsman moest onder druk van de Arubaanse regering het eiland maandag verlaten, omdat hij niet meer gewenst was.

CNV-er Hofstede maakte de bezorgdheid van de Nederlandse bewindsman bekend nadat hij tijdens de persconferentie op Schiphol was weggeroepen voor een telefoontje van Hirsch Ballin. Hirsch Ballin, aldus Hofstede, beraadt zich thans op mogelijke stappen tegen Aruba. Op het kabinet van Nederlands-Antilliaanse en Arubaamse zaken wordt de zaak zeer hoog opgenomen, omdat door deze affaire niet alleen de naam van Aruba, maar ook die van het koninkrijk in het geding wordt gebracht, aldus Hofstede.

Minister Hirsch Ballin heeft het CNV uitgenodigd voor een gesprek op dinsdagmiddag om zich nog eens persoonlijk op de hoogte te stellen van de exacte achtergronden. Het CNV had eerder op de dag een gesprek met de gevolmachtigde minister van Aruba in Den Haag, R. Lacle.

IN SCHEERAPPARATENZAAK

Na opleggen schadevergoeding in Miami:

Philips in beroep, tot in Washington

WASHINGTON - Philips betreurt de uitspraak van een jury in Miami, die de Amerikaanse dochtermaatschappij van de Nederlandse multinational vrijdag veroordeelde tot het betalen van ruim 87 miljoen dollar schadevergoeding aan een van haar Amerikaanse concurrenten, Windmere, in een proces over de concurrentieslag om scheerapparaten met een roterende kop.

Een zegsman van Philips in New York noemde maandag de uitspraak onjuist en zei dat Philips de rechter heeft gevraagd de uitvoering van het vonnis op te schorten tot na uitspraak in hoger beroep. Philips is van plan de zaak tot in de hoogste instantie uit te vechten, mogelijk tot het hooggerechtshof van de Verenigde Staten, een procedure die tot 1991 of 1992 kan duren, aldus de zegsman.

SLEPENDE ZAAK

Na een proces dat een maand geduurd heeft kwam een jury in Miami afgelopen vrijdag tot de conclusie dat Philips heeft getracht de scheerapparatenmarkt met roterende kop in Amerika te monopoliseren ten koste van Windmere. De jury wees verder een eis van Philips af als zou Windmere inbreuk hebben gemaakt op het patent van Philips. Philips heeft 95 procent van deze markt in handen, met een jaarlijkse omzet van 165 miljoen dollar.

Het proces tussen Philips en Windmere over de scheerapparaten met draaiende koppen is een slepende zaak die al sinds 1986 loopt. Toen besliste de rechter zonder de zaak aan de jury voor te leggen ten gunste van Philips, namelijk dat de beschuldiging van Windmere iedere grond miste. Windmere ging daarna in hoger beroep.

Restaurant uitgebrande veerboot


■*LYSEKIL - Van het restaurant op het achterdek van de Scandinavian Star bleef na de brand welke zaterdagmorgen vroeg aan boord van deze veerboot uitbrak een ruine over (zie foto). Het restaurant was een der plaatsen waar de brand uitbrak welke aan tientallen mensen het leven kostte. (AFP-satellietfoto)*

POLITIEK WERKT AVERECHTS

Gabriel Garcia Marquez over Cuba:

VS krijgen Castro niet op zijn knieën

BOGOTA - Pogingen van de Verenigde Staten om de Cubaanse leider Fidel Castro ten val te brengen, zoals het inzetten van een televisiekanaal, zullen diens weerstand alleen maar versterken. Dit zegt de Colombiaanse schrijver Gabriel Garcia Marquez in een maandag gepubliceerd vraaggesprek.

"Het is fout te denken dat Fidel valt als gevolg van verstikking. Zo'n benadering biedt hem geen ander alternatief dan zich te verzetten", zegt hij in een interview dat de Miami Herald en de in Bogota verschijnende krant El Tiempo afdrukken. Garcia Marquez, die de Nobelprijs voor literatuur gekregen heeft en een vriend van Castro is, zegt te geloven dat Cuba behoefte heeft aan diepgaande hervormingen zoals een grotere democratisering van de samenleving. Maar Amerikaanse pogingen om Castro's val te versnellen, zoals de recente introductie van TV Marti, zullen alleen diens vastbeslotenheid versterken om weerstand te bieden.

De Cubaanse autoriteiten hebben het Amerikaanse televisiesignaal gestoord. De oplossing van de kwestie-Cuba ligt in onderhandelingen met de Verenigde Staten, aldus Garcia Marquez. "Waarom denkt men er niet aan een ruimte te scheppen waarbinnen Cuba de noodzakelijke hervormingen tot stand kan brengen?" vraagt hij zich af.

De schrijver zegt optimistisch te zijn over de toekomst van Colombia ondanks de oorlog tegen de machtige drugsbaronnen en de linkse guerrillastrijders. De drugsoorlog eindigt spoedig omdat "dit land ziek is van geweld", aldus Garcia Marquez.

MEERDERHEID

Over het politieke geweld zegt hij dat de guerrillagroep M-19, die kort geleden amnestie kreeg, meegedaan heeft aan de op 11 maart gehouden gemeenteraads- en parlementsverkiezingen en dat andere soortgelijke groepen snel hun wapens zullen neerleggen. "In twintig jaar gewapende strijd is het M-19 niet gelukt, een dorp permanent in bezit te houden. Bij de verkiezingen op 11 maart kregen zij de meerderheid in twee steden, haalden ze een zetel in het parlement en een wethouderszetel in Bogota", aldus Garcia Marquez.

De overheid van Cuba probeert de inofficiele handel in Amerikaanse dollars aan te pakken. Op die manier hoopt zij de illegale verkoop van artikelen als jeans en huishoudelijke apparatuur, die alleen op de zwarte markt te koop zijn, aan banden te leggen. Volgens de officiele koers kost een dollar twee Cubaanse peso, maar op de zwarte markt wordt vijf peso of meer betaald. Tot op heden toe heeft het ingrijpen nog geen effect gesorteerd.

BOGOTA - Bij gewelddaden zijn de afgelopen tien dagen in Colombia 517 mensen gedood. Dit heeft het hoofd van de gerechtelijke politie (DIJIN), kolonel Oscar Pelaez maandag bekendgemaakt.

De meeste van de 517 slachtoffers zijn doodgeschoten.

PIKA

Apotheek-kritisch

DE ENE BOTICA is de andere botica niet, dat ervoer een 24-jarige vrouw deze week. Door ervaring wijs geworden wist zij dat ze beter eerst naar de prijs van het opgegeven doktersrecept kon vragen; medicijnen zijn nu eenmaal niet de goedkoopste gebruiksartikelen. Het zou niet de eerste keer zijn dat ze met te weinig geld in de apotheek stond.

Met dat in haar achterhoofd vroeg de vrouw bij de eerste de beste apotheek die ze op haar weg passeerde naar de kosten voor de benodigde medicijnen. 'Honderdveertien gulden' informeerde de apothekersassistente haar gedienstig.

'Dat wordt twee weken droog brood eten', dacht de vrouw en ging naar de bank om het benodigde bedrag op te halen. Eenmaal vlak bij huis besloot ze dàar naar de apotheek te gaan, nu had ze het geld immers. 'Honderddrie gulden en vijfenzeventig cent, maar wie heeft u die andere prijs opgegeven? Want die klopt niet. Een apotheek mag slechts 50% bovenop de inkoopprijs doen.'

Tja, je moet maar net weten wàt de inkoopprijs is. De jonge vrouw was in elk geval blij dat deze botica ècht gedienstig was.

Maatschappij-kritisch

HET IS OP Curacao onmogelijk om een 'normaal' sociaal leven te leiden als je niet zelf in het bezit van een auto bent of een uitgebreide kring van vrienden hebt die allen over een eigen auto beschikken. Een aantal Alpha Blondy-gangers ervoer dat weer eens aan den lijve.

Doordat het concert qua tijdschema behoorlijk uit de hand was gelopen, lag het openbaar vervoer nagenoeg plat. De concertgangers gaven de moed echter niet op. Ondanks de waas van uitlaatgassen hadden zij ontdekt dat slechts 25% van auto's in de file brullende motors, totaal bezet was. 'Liften' luidde dus de oplossing voor hun probleem.

Na driekwart uur was het hen echter duidelijk: de overige concertgangers hadden niks begrepen van de maatschappijkritische teksten van Alpha Blondy. Kuddedieren waren het, die de nieuwe rage 'reggae' achterna liepen. Van de vier auto's die stopten, reden drie acuut weg toen ze ontdekten dat er ook een jongen bij was en de chauffeur van de vierde wagen deelde mee dat er op de achterbank slechts plaats was voor twee meisjes.

Maar zoals de Holy Bible zegt: 'Many are called but few shall be choosen.'

'Europese Nederlanders gelijk aan Antillianen en Arubanen'

Vragen Hoefnagels (Eerste Kamer) aan Hirsch Ballin

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Prof. dr G. Hoefnagels, lid van de D 66-fractie in de Eerste Kamer, heeft vandaag tijdens de behandeling van de begroting-Nederlandse Antillen en Arubaanse Zaken in de commissie voor Nederlands-Antilliaans en Arubaanse Zaken een serie vragen gesteld, die zeer interessant zijn voor de Nederlandse Antillen en Aruba.

De vragen luiden:

1. In zijn 'schets' stelt de minister dat de staatkundige toekomst van de Antillen ter discussie staat. Is dit voor de Antillen nog zo nu het ernaar uitziet dat Nederland geen staatkundige onafhankelijkheid van de Antillen meer verlangt?

2. Is de minister op de hoogte van het recente onderzoeksrapport 'Apart or together', een gezamenlijke publicatie van de Rijksuniversiteit Utrecht en de Universiteit van de Nederlandse Antillen, waarin de mening van de bevolking van de vijf eilanden van de Antillen representatief is weergegeven?

Deelt de minister het oordeel van deze leden dat dit onderzoek deugdelijk is uitgevoerd en de opvattingen die in de Nederlandse Antillen leven, naar alle waarschijnlijkheid juist reflecteert?

3.Kan de decentralisatie van bestuur naar de Antilliaanse eilanden, onafhankelijk van de staatkundige discussies, spoedig voortgang maken en wanneer kan deze voltooid zijn?

4.Is de minister bereid de staatkundige positie van Aruba, nu deze apart is, ook apart en bij voorrang te behandelen?

5. Wil de minister bevorderen dat Europese Nederlanders in de Antillen en op Aruba qua toelating, verblijf en werkvergunning gelijk en gelijkwaardig worden aan die van Antillianen en Arubanen in Nederland?

Is de huidige ongelijkheid in strijd met het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens?

Ook wanneer dit niet zo mocht zijn, is de minister bereid op korte termijn de gelijkheid en de gelijkwaardigheid van de positie van Europese Nederlanders in de Antillen en op Aruba bij deze regeringen te bepleiten?

6. Wijkt het begrip 'gemenebest' voor een staatsrechtelijk verband niet te veel af van het algemene spraakgebruik in de wereld, zodat het raadzaam is het woord niet te gebruiken, nu ook de Nederlandse politiek de wens van de Antillen lijkt te aanvaarden om niet staatkundig onafhankelijk te zijn?

7.Moeten wij uit het 'Kort Verslag' van de minister begrijpen dat Aruba een andere staatkundige verhouding met Nederland wil dan de Antillen?

Wat bedoelt de minister in dit verslag met 'de politieke onafhankelijkheid van de landen' op bladzijde 7, wat met een 'Gemenebest-constructie'?

8. Verliest of behoudt de Arubaan dan het Nederlandse paspoort?

Blijft de beslissing wie een Nederlands paspoort krijgt, een beslissing van de Koninkrijksregering, de Nederlandse regering of kan ieder van 'de landen' zulks beslissen?

Hoe kan het Nederlands paspoort beschermd worden tegen een instrumenteel gebruik dat niets met de kwaliteit van het Nederlanderschap te maken heeft?

9. Ondanks het grote aantal werklozen op Curaçao heeft Aruba honderden arbeiders uit Turkije een werkvergunning gegeven. Om hoeveel personen gaat het hier en hoeveel zullen er nog komen?

Wat gebeurt er met deze mensen als de werkgelegenheid op Aruba terugloopt?

Kunnen deze buitenlandse werknemers immigranten worden en toegang krijgen tot Nederland?

Spoort dit met het vreemdelingenbeleid van de staatssecretaris van Justitie?

10. Hoeveel ontwikkelingsgelden zijn vanaf de bouw door Nederland in Hotel Curaçao Plaza gestoken?

Kan de minister de exacte financiële gegevens verschaffen over de verkoop van het Hotel Curaçao Plaza door de Antilliaanse overheid aan een Nederlandse horeca-onderneming?

11. Ziet de minister een dergelijke verkoop ook als het échec van dit ontwikkelingsproject?

Kan en zo ja, wil de minister voorkomen dat andere hotels, in eigendom van de Antilliaanse overheid, en met Nederlands ontwikkelingsgeld gebouwd, dezelfde weg gaan?

Wil de minister bij het overeenkomen van ontwikkelingsprojecten met de Antilliaanse en Arubaanse regering ook de exploitatie en de eventuele eigendomsoverdracht van te voren regelen en aan algemene voorwaarden binden?

Wil de minister het parlement deze voorwaarden voorleggen?

12. Door de snelle economische groei en de [...] breide voorzieningen [...] toerisme op Curaçao [...] veel natuur verloren te[...] terwijl de ruimtelijke [...]ning, de ruimte voor de b[...]ners en de ecologie w[...] bedreigd.

Is de minister bereid het besluiten tot mede[...]king aan projecten van [...]wikkelings-samenwerkin[...] drukkelijk rekening te [...]den met de gevolgen [...] milieu, ecologie, ruimte [...] de bewoners en ruimte[...]ordening?

Is de minister bereid [...] beleid samen met zijn A[...]liaanse ambtgenoot te be[...]ken en de Kamer daarov[...] te lichten?

Tot zover de vragen [...] Hoefnagels aan mini[...] Ernst Hirsch Ballin.

Heilige week in Emaus

WILLEMSTAD — De leden van Emaus organiseren van donderdag 12 tot en met zondag 15 april een religieuze bijeenkomst in het gebedshuis Emaus. Daar zal gezongen en gebeden worden, in verband met de Goede Vrijdag en Paasdagen. Deelname kost 75 gulden en degenen die zich inschrijven moeten bereid zijn vier volle dagen te blijven. Men moet er op donderdag half 7 's avonds zijn, omdat de mis van het Laatste avondmaal die avond om half 8 begint. Inschrijvingen kunnen geschieden op het telefoonnummer 641886, vóór aanstaande woensdag.

AGENDA CURAÇA[O]

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Banda[...] district) kunnen in spoedgevallen [...] 641658 bellen en dan het antwoord[...]raat afluisteren. De patiënten v[...] andere medische districten kunne[n] spoedgevallen de artsenpraktijk v[...] eigen huisarts bellen; het antwoo[rd]raat zal dan mededelen wie de [...]doende arts is.

* * * * * *

VERENIGING VAN TANDARTS[EN]
voor de dienstdoende arts gedure[nde] weekeinde en op fesstdagen geliev[e] 82222 op te bellen.

* * * * * * *

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
wijkverpleging 'Prinses Margriet': co[...]tiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, [...] en 82947; Montagne Abao. tel.: 6737[...] Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 61[...] hoofdkantoor te Sta Maria 17, kanto[or] van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na [...] uur bereikbaar: zuster Joe, tel.: 8755[...]

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/4[...] geopend van 07.00-17.00 uur; de [...] heeft zuster Caupian, tel.: 88614, [...] boy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta M[...] 141, tel.: 642555; geopend van [...] 17.00 uur; de wacht heeft zuster [...]pain, tel.: 88614.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 4[...] 44510; voor informatie over prenata[le] en zorg gedurende en na de bevalli[ng] Consultatiebureau zuigelingen: iedere [...] dagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere [...] dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING DABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van m[...]dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, [...] 17.00 uur bereikbaar: zuster Van H[...]nen, tel.: 642798.

* * * * * *

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 79744.

Punda
Cerito, Winkelcentrum Promenade, 76155/76689.

* * * * * * *

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: m[...]dag, dinsdag, donderdag en vrijdag [...] 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. [...] aangetekende stukken één uur van [...]ren.
Suriname: voor gewone stukken: di[...] en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag [...] 10.45 en 17.00 uur.

* * * * * * *

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85[...] openingstijden van maandag t/m v[...] van 08.00-17.00 uur; op zon- en fe[...]gen alsmede op werkdagen na 17.00 [...] voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL CU[RA]ÇAO
20.00 uur schrijfavond - Kas di Or[...] Emaus te Soto.

* * * * * *

WOENSDAG

TOERISTENSCHEPEN
08.00-24.00 uur 'Pegasus';
08.00-13.00 uur 'Royal Princess'.

Volgende week benoeming formateur verwacht

Informatiewerk De Paula loopt spoedig ten einde

WILLEMSTAD — Na deze week voor een tweede maal met de politieke partijen gesproken te hebben, brengt informateur Gilbert de Paula waarschijnlijk volgende week een tweede verslag uit aan gouverneur Jaime Saleh. De Paula ontving gisteren de PNP, FOL/SI en SPA-vertegenwoordigers. Vandaag zijn de DP St. Maarten, WIPM, MAN, en DP Statius aan de beurt, gevolgd, morgen, door de DP Curaçao, UPB en Nos Patria.

Verwacht wordt dat het niet lang zal duren voor er een formateur benoemd wordt. Dat wordt wel, naar alle waarschijnlijkheid, PNP-leider en premier Maria Liberia-Peters.

De Amigoe berichtte al dat de kans groot is dat het nieuwe kabinet er als volgt uit zal zien: PNP (7), SI/FOL (3), UPB (3), DP St. Maarten (2), mogelijk aangevuld met Patria (1) WIPM- Saba (1), DP Statius (1). Wie de nieuwe ministers worden en hoe de portefeuille-verdeling zal zijn, is nog niet bekend, al zijn de speculaties daarover legio.

SPA-leider Vance James liet vanochtend weten een goed gesprek met de informateur te hebben gehad en nog steeds optimistisch gestemd te zijn dat zijn partij zitting zal hebben in het nieuwe kabinet. Nadruk werd tijdens het gesprek gelegd op de SPA wens de Antillen bij elkaar te houden, na de nodige aanpassingen aan de huidige opzet. Ook het thema van het houden van een referendum werd aangekaart.

Vance kwam tot de conclusie dat over de staatkundige struktuur de grootste meningsverschillen bestaan onder de partijen. 'De grootste verschillen doen zich voor op dat vlak,' aldus de SPA-leider.

DP- St. Maarten- leider, Claude Wathey - die niet naar Curaçao kwam, maar Millicent de Weever stuurde - reageerde op zijn beurt op een uitgebreid schrijven dat gisteren de SPA-kandidaat Elco Rosario publiceerde waarin hij wijst op voordelen van samenwerking met de SPA en de nadelen van het in zee gaan met de DP- St. Maarten. Wathey wijst die beschuldigingen van de hand. Eén daarvan had betrekking op het niet betrouwbaar zijn van de DP. 'De DP is juist bijzonder betrouwbaar. Het is ons gelukt om miljoenen-investeringen naar St. Maarten aan te trekken zonder overheids garanties te hoeven geven, zoals dat op een ander eiland wel het geval is. Ik spreek ook niet meer over de onafhankelijkheid van St. Maarten'. Aldus Wathey, die desgevraagd zei goede hoop te hebben dat de DP opgenomen wordt in het nieuwe kabinet.

Louis Gumbs, die nu al voor de DP minister van Volksgezondheid is, zal wederom worden voorgedragen, zo bevestigde Wathey. Als de coalitiepartners daartegen bezwaar hebben, dan zal hij de voordracht van Gums echter niet doordrukken, zei de politieke leider van St. Maarten in een interview met de Amigoe-correspondent.

De Amigoe berichtte al dat er nogal wat wijzigingen verwacht kunnen worden. Zo zal de portefeuille Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) waarschijnlijk ondergebracht worden bij een andere portefeuille, mogelijk die van ontwikkelingssamenwerking.

Takenpakket BBB uitgebreid

WILLEMSTAD —Het takenpakket van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen van de Landsoverheid (BBB) is uitgebreid met een drie-tal zaken, zo blijkt uit een landsbesluit van 19 februari dit jaar, ondertekend door gouverneur Jaime Saleh en de waarnemend minister van algemene zaken, Ivo Knoppel.

Om het takenpakket te veranderen moest het landsbesuit van 31 januari 1973 houdende de instelling van het BBB veranderd worden.

De onderdelen die toegevoegd worden zijn: de behartiging van de aangelegenheden betreffende de afdoening ten aanzien van diplo-clearance voor militaire vliegtuigen en schepen, alsook staatsvliegtuigen- en schepen; verzorging van protocollaire aangelegenheden voor wat betreft vertegenwoordigers van de landen van het koninkrijk, alsook ten behoeve van landelijke en eilandelijke autoriteiten. BBB krijgt ook het beheer van relatiegeschenken evenals de VIP- room op de luchthaven Hato.

Het landsbesluit verscheen in het publicatieblad van 9 maart j.l. en werd ondertekend door de waarnemend minister van algemene zaken Ivo Knoppel.

De uitbreiding van de werkzaamheden van het BBB heeft te maken met enige reorganisatieplannen die het kabinet begin vorig jaar invoerde en de formele opheffing van de Regerings Voorlichtings Dienst. De medewerkers van de RVD werden te werk gesteld bij de afdeling Voorlichting van het sekretariaat van de Raad van ministers. Drie van hen kunnen het BBB, op verzoek, bijstaan met werkzaamheden op protocollair gebied.

De Amerfoortse verzekeringen-top op bezoek



■ *WILLEMSTAD — Mr J. Prins en drs J.C. van Ek, respectievelijk president-commissaris en president-directeur van De Amersfoortse Verzekeringen brachten onlangs een bezoek aan de Antilliaanse vestiging van het concern.*

Bij die gelegenheid werd tevens kennis gemaakt met Papy Jesurun, gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, die in die periode eveneens op Curaçao verbleef.

Foto: vlnr Prins, Van Ek, Jesurun, H. Cieraad (directeur Citco Insurance Services nv) en mr P. van der Pligt (directeur van De Amersfoorste Antillen).

WILLEMSTAD — De 43-jarige V.W. is aangehouden in een perceel in de Frederickstraat omdat hij azijnzuur in het gezicht van de man U.M. gegooid zou hebben. Toen hij dat deed zou W. onder invloed van alcoholhoudende drank zijn geweest. M. heeft zich laten behandelen door een dokter.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt met in de vroege ochtenduren kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en 22 knopen).
Momenteel bevinden zich in het Caribisch gebied geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. De vochtigheid is niet voldoende om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Moet er ook geloot worden onder de onderwijzers en onderwijzeressen die bij de Paus willen trouwen?

i.m.

[M]ANAGEMENT IS NIET OBJECTIEF

[K]LM Aerocarto meldt in doorlichtingsrapport:

[O]rganisatie en productiviteit dienst Kadaster Curaçao ver beneden peil

[WI]LLEMSTAD — De structuur en organisatie, als[me] de managementstijl, de systemen, planning en [strat]egie die bij de dienst kadaster op Curaçao [toeg]epast worden, zijn ver beneden peil. Die constate[ring l]oopt als een rode draad door het doorlichtings[rappo]rt dat KLM Aerocarto BV uitvoerde in samen[werki]ng met provinciaal kadaster Utrecht. Het rap[port h]eet 'Voorstellen betreffende efficiencyverbete[ring v]an het kadaster te Curaçao' en werd in september/[oktob]er 1988 uitgebracht. Een passage uit het rapport [v]erscheen onder het chapiter cultuur: 'De organi[satie] is doordrenkt van een negatieve benadering. [Een g]root aantal medewerkers onderkent een gebrek [aan a]rbeidsdiscipline. Er is sprake van een algemene [onverschillighe]id, demotivatie en gelatenheid.'

[Het] onderzoeksteam [beston]d uit mr H. Beckers, Ir [.. van] Hemert en Ing. G. [..] van het kadaster [Utrech]t en Ir W. Sonnenberg [van K]LM Aerocarto BV.

[Ov]er de struktuur en orga[nisat]ie van het kadaster - [const]ateringen uit de inter[views] - wordt in het rapport [met] andere gezegd: de orga[nisati]e is niet funktioneel en [..]isch, er is geen mana[gemen]tteam binnen de orga[nisati]e aanwezig, er vindt [geen ge]struktureerd stafover[leg pl]aats, er vindt geen pro[ject]-overleg plaats, de [dienst] kampt met een grote [werkv]oorraad en achter[stand], de produktiviteit is [laag], de prioriteitstelling [en] uitvoering van aan[gevraa]gde metingen is ondui-delijk, er bestaat onterecht verschil tussen de schijnbare en werkelijke prioriteitstelling, binnen de organisatie komt een afdeling voor die volkomen leeg is (kadastrering). De werkzaamheden die deze afdeling als taak heeft, liggen reeds een aantal jaren geheel stil, de afdeling reproduktie heeft in het geheel geen werk en wordt ook niet ter assistentie elders ingezet, er ontbreken elementaire zaken die een goed dagelijks functioneren van de organisatie belemmeren.

Het rapport vervolgt:'Het ontbreekt aan orgaanbeschrijvingen en functiebeschrijvingen, waardoor het onduidelijk is waar de verantwoordelijkheden en bevoegdheden binnen de dienst zijn gelegen. Terzijde van politieke afwegingen is de huidige organisatiestruktuur met betrekking tot Bonaire en de Bovenwinden niet aan te bevelen. De eindverantwoordelijkheid voor de gang van zaken op die eilanden kan nauwelijks gedragen worden. Dit komt enerzijds door de slechte rapportage vanaf die kantoren naar Curaçao, anderzijds onstaat een soort 'management bij accidents by phone': als het geheel uit de hand loopt wordt telefonisch gereageerd, ofwel een aantal problemen wordt niet aangepakt doch bewaard, tot de directeur een keer op bezoek komt.'

Een kritische heroriëntatie op deze situatie, vervolgt het rapport, zou op korte termijn moeten plaats vinden, mede gezien de (meestal negatieve) publiciteit die het kantoor op Curaçao ondervindt van deze kantoren.

Wat betreft de managementstijl stelden de onderzoekers vast dat het management zich niet kenmerkt door objectiviteit naar de medewerkers. 'Het management van de dienst behoort voorzien te zijn van een ruime rugdekking door zijn superieuren. De indruk bestaat dat dit ontbreekt. Dit brengt met zich mee dat voor de dienst belangrijke beslissingen niet worden genomen waardoor bij het personeel frustraties onstaan. Topdown ontbreekt het aan kritische beoordeling van het personeel, zowel in positieve als negatieve zin, er vindt geen coaching/sturing plaats, er is geen werkoverleg, er vinden geen individuele of groepsbesprekingen plaats, het management onderhoudt geen of nagenoeg geen structurele contacten met externe organisaties.

Onder het chapiter cultuur verschijnen de volgende opmerkingen over de dienst kadaster: de organisatie is doordrenkt van een negatieve benadering, een groot aantal medewerkers onderkent een gebrek aan arbeidsdiscipline, de onrust en onzekerheid bij de dienst voor het personeel bestaat tengevolge van de ongewisse toekomst van de dienst en dientengevolge van de rechtspositie van het personeel wordt nog versterkt door de algemene overheidsmaatregelen voortvloeiende uit de bezuinigingen. Er is meer: Er is geen affiniteit ten aanzien van systematiseren, analyseren, rationaliseren en evalueren van de performance van de dienst, er is sprake van een algemene matheid, demotivatie en gelatenheid, een beperkt aantal medewerkers geeft desondanks nog steeds blijk van een grote toewijding aan de dienst.

Over het personeel zegt het rapport: het opleidingsniveau van het velddienstpersoneel is te laag hetgeen een doelmatig, doelgericht en flexibel functioneren van de dienst belemmert, het verzuimpercentage lijkt opmerkelijk hoog, analyse daarvan en te nemen maatregelen worden niet overwogen, de onderlinge verhoudingen zijn, door een beperkt aantal misverstanden, niet optimaal, het aantrekken van nieuw, lokaal personeel lukt niet, in verband met de slechte reputatie van de dienst.

Systemen en planning werden evenzo onder de loep genomen: er is geen maandelijks overzicht van aangevraagde metingen, idem grensuitzettingen, de produktie op de tekenkamer wordt bijgehouden, maar door het management niet gebruikt, de planning van de inzet van de meetassistenten is met betrekking tot de middaguren niet realistisch omdat er dan niet wordt gewerkt.

Over de strategie bij kadaster: 'Er is (nog) geen beleidsplan, hetgeen tot verwarring leidt bij de leden van de staf, de indruk wordt gewekt dat alle in de dienst bestaande problemen zijn te relateren aan het tekort aan personeel terwijl uit deze rapportage zal blijken dat dit niet het kernprobleem is. De huidige strategie is dus meer gevoelsmatig dan cijfermatig. Als onderdeel van het beleidsplan dient duidelijkheid te worden geschapen met betrekking tot het beleid ten aanzien van decentralisatie, de verplichtingen met betrekking tot de kantoren op de andere eilanden geven veel ergernis en schaden bovendien het imago van het kantoor op Curaçao onnodig. Met betrekking tot uitbesteding hetgeen het kernprobleem te weten de achterstand mede zou kunnen oplossen, hanteert men meer argumenten waarom het niet kan, dan naar wezenlijke oplossingen te zoeken.

Uit het rapport kan voorts worden opgemaakt dat momenteel circa 30% van het eiland gekadastreerd is.

In het niet- gekadastreerde gebied bestaan geen kadastrale kaarten. Melding wordt gemaakt van wachttijden voor een 'meetbrief' op gemiddeld 2,5 jaar met uitschieters tot 14 jaar. In deze situatie doet zich nog een afstemmingsprobleemm tussen kadaster en het hypotheekkantoor voor, zo vervolgt het rapport. De totale voorraad aangevraagde metingen (splitsingen in zowel niet als wel- gekadastreerd gebied) bedraagt circa 2000, waarvan de oudste stammen uit circa 1974.

Jaarlijks ligt het aanbod aan aanvragen op 900 a 1000. De produktie die jaarlijks wordt gerealiseerd ligt tussen de 600 a 700. De achterstand neemt dus jaarlijks toe. Aldus het rapport waarin ook een groot aantal aanbevelingen wordt gedaan hoe de situatie bij kadaster te verbeteren.

[R]eactie [C]alvo

[WI]LLEMSTAD — De [Amig]oe had vandaag [een u]itvoerig interview [met] het hoofd van de [dienst] kadaster, ir H. [Calv]o, voor een reactie [op h]et rapport. Het [laa]tste rapport werd [vol]gens op zijn ver[zoek u]itgevoerd.

[In het] vraaggesprek, [blijkt u]it onder andere [..] dat deze dienst in [..] daarna verschil[lende] malen zelf een [rapp]ort opstelde met ['aan]schuwingen' over [te] verwachten pro[bleme]n, verschijnt mor[gen i]n deze krant. Uit [Calvo]'s reactie bleek [d]at een van de kern[prob]lemen bij kadaster [..]ren is het aantrek[ken] en behouden van [gekw]alificeerd perso-

WILLEMSTAD — Maandag 2 april heeft de oplevering plaatsgevonden van het nieuwe clubgebouw van de tennisvereniging Racing Club Curaçao te Mon Repos. Dit moderne clubgebouw is ontworpen door Plan D.2 en de aannemer was Betonbouw. De officiële opening van het clubgebouw zal in mei plaatsvinden.

Foto: de overhandiging van de sleutel door Piket, rechts in het midden, aan Oswin Casseres, voorzitter van s.v. R.C.C. Links van Piket staan: J.Osman en R.Proktor van Betonbouw. Verder enkele bestuursleden van R.C.C. en personeel van Betonbouw en Plan D.2.

Met de hulp van verschillende instanties en personen is het gelukt om dit projekt dat behalve de bouw van het clubgebouw ook nog omvat de constructie van een beheerderswoning, zonder te veel problemen te voltooien. Ook zijn er in dezelfde periode twee nieuwe banen aangelegd zodat het sportcomplex nu bestaat uit zeven tennisbanen.

Illegalen uit Nederland

WILLEMSTAD — Personeel van de Vreemdelingendienst heeft negen personen aangehouden die vanuit Nederland naar Curaçao gereisd zijn. De groep is overgebracht naar het Huis van Bewaring in afwachting van uitzetting en overbrenging naar hun land van herkomst.

Het betreft twee Colombianen die de Opiumwet in Nederland overtreden hebben, zes Dominicaanse verstekelingen en één Dominicaanse vrouw die in verband met overtreding van de immigratiewet al eerder het land werd uitgezet. Aldus een bekendmaking van de politievoorlichtingsdienst.

WILLEMSTAD — Maandag deden zich negentien aanrijdingen voor in het verkeer. Acht mensen liepen lichte verwondingen op. De schade: 32.000 gulden, volgens een schatting.

LAATSTE NIEUWS

WILLEMSTAD — De vrouw R.B. die verdacht werd van moord op de Indische zakenman Mirpuri is in de late ochtenduren op vrije voeten gesteld na vanochtend voor de officier van justitie te zijn geleid. Ze werd na het verhoor onmiddellijk in vrijheid gesteld.

Of ook haar man, E.R., die evenzo verdacht wordt, vandaag voorgeleid werd en of hij al dan niet evenzo vrijgelaten werd, kon de Amigoe voor de sluiting van deze editie niet achterhalen.

[Dr]onk "een klein beetje" reinigingsmiddel

[P]oging tot zelfdoding [v]erdachte moordzaak

[WI]LLEMSTAD — Eén [van] de verdachten die [wordt] vastgehouden in ver[band] met de moord op de [Indis]che zakenman Mir[puri], E.R., heeft gister[avo]nd een poging tot [zelfd]oding ondernomen. [Dit g]ebeurde notabene bij [het p]olitiebureau waar hij [verh]oord werd. R. vroeg [op e]en gegeven moment [tijde]ns het verhoor of hij [naar] de w.c. mocht. Hij [kre]eg toestemming om [naar] het dichtst bijzijnde [toil]et te gaan. Daar trof [hij] een fles met huishou[deli]jk reinigingsmiddel [aan]. Daar heeft hij, aldus [de po]litie, 'een klein [beetje] van gedronken. R. [werd di]rect door een arts [behan]deld en kreeg medicijnen' [aldus] politiewoordvoer[der Ala]ndo Davelaar van[daag] in gesprek met [de Ami]goe.

[R. m]aakt het weer goed en is gisteren, na het incident, de hele dag verder verhoord, aldus de woordvoerder, die ontkende alszou de politie in dat geval nalatig zijn geweest. Wist men dan niet dat zich in het toilet een fles met de giftige vloeistof bevond? 'Nee, dat wisten we niet, anders hadden we de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen. Dit soort dingen kunnen gebeuren,' luidde het antwoord.

De man werd alleen gelaten. 'Je moet iemand alleen naar het toilet laten gaan. Je moet hem op zo'n moment even alleen kunnen laten,' aldus de woordvoerder, die zei dat R. geen moment in levensgevaar verkeerde. 'Hij kwam het toilet uit, maar de rechercheurs hadden direct door dat er wat mis was. Hij rook ontzettend naar het reinigingsmiddel.'

De politiearts werd er direct bij gehaald, terwijl R. ook medicijnen moest slikken. Opname in het ziekenhuis was niet nodig en het verhoor is nadien gewoon voortgezet. Het verhoor heeft overigens nog niet geleid tot een bekentenis en dat vinden insiders een beetje vreemd. De poging tot zelfdoding is volgens hen wel een duidelijk bewijs dat R. wat op zijn geweten heeft en dat zou best wel de moord op de zakenman kunnen zijn.

De echtgenote van R. die in eerste instantie evenzo als getuige werd gehoord en later als verdachte werd aangehouden, zit ook nog vast. Zij zit in een cel bij een ander politiebureau.

De politiewoordvoerder wilde ook vandaag niet veel meer zeggen over het verloop van het onderzoek. Hij zei wel dat er niet meer verdachten werden aangehouden en dat het onderzoek goed vordert. Zal de zaak nog deze week rond zijn? 'We hopen het echt.'

OOK LIMBODANSER VAN PARTIJ

Promotiereis voor Aruba door Nederland:

Mariachi Perla di Aruba in vakantiemaand op reis

ORANJESTAD — Van 28 mei tot 27 augustus zal de Arubaanse mariachi Perla di Aruba met een muzikaal toernee in Nederland verblijven. Vanaf 9 juli zal de bekende limbodanser en vuurvreter Vincent zich bij het gezelschap voegen. Hij zal een aantal spectaculaire limbo/vuur-voorstellingen geven.

Dat is het resultaat van een initiatief van FUNARI-voorzitter John de Vries om in eerste instantie enige weken naar Nederland te gaan ter gelegenheid van de 950ste verjaardag van de stad Groningen en deze festiviteiten met een Arubaanse mariachi de nodige luister bij te zetten. Dankzij steun van velen is het nu uitgegroeid tot een drie maanden durend tournee, zoals onlangs tijdens een persconferentie in Aruba Palm Village van Johnny Chemaly - die van het begin af aan de plannen steunde - bekend werd gemaakt.

OVERAL

Met een zekere voldoening kon deze ongetwijfeld grote promotie voor Aruba - met een mariachi en limbodanser - in Nederland bekend worden gemaakt. Men heeft ruim acht maanden gewerkt om deze plannen rond te krijgen. Op Aruba legden John de Vries en in Nederland de op Aruba geboren John Rijkens de nodige contacten. Ook werden reeds contracten voor overal in Nederland afgesloten. Dit gebeurde nadat Rijkens contacten had gelegd met Ricardo Tjon Akon van het bureau TEAP (Tjonna's Exotic Artist Promotion) in Spijkenisse.

Van het Arubahuis werd enthousiast medewerking ondervonden. Een aanbevelingsbrief werd door minister ing. Roland Laclé gegeven en met raad en daad werd bijstand verleend. Dankzij de inspanningen van De Vries en Rijkens werden als sponsors genoteerd - de wervingscampagne duurt nog voort - Aruba Tourist Authority in samenwerking met KLM, Palm Village, Camping Bezsicht in Dwingeloo, Maduro Travel Den Haag, Golden Tulip Aruba, Auto Service Iveco in Den Bosch, Minihouse Aruba en enkele privé personen.

Met behulp van de bemanning van het marineschip 'Pieter Floris' werd en promotievideoband gemaakt. Met deze band kon John Rijkens doordringen tot de radio- en tv-stations in Nederland, hetgeen tot gevolg heeft dat de mariachi deze zomer ook voor de Nederlandse tv en radio zal optreden.

Niets werd bij de organisatie vergeten, waaronder verzekering, wasserij, huisvesting en andere zaken. De publiciteitscampagne in Nederland komt op gang. Naast de korte tijd van voorbereiding kreeg Rijkens te maken met het feit dat de gemiddelde Nederlander niet weet wat een mariachi is. Het Arubahuis zegde toe in haar nieuwsblad hierover te publiceren, terwijl recentelijk bij de Arubadag in Leiden bekendheid werd gegeven aan de komst van deze groep. De komst werd met applaus begroet en de volgende dag stond de telefoon roodgloeiend van personen en organisaties die de mariachi en Vincent wilden boeken.

De mariachi Perla di Aruba staat reeds dertig jaar op Aruba aan de kop en werd opgericht door Goy van der Linde. Op en buiten Aruba boekte de groep herhaalde malen successen en bezette eervolle eerste plaatsen. Het zal voor Nederland een 'exotische sensatie' worden. Met hun trompetten en violen, de gitaar en de basgitaar, met hun zes verschillende schitterende kostuums, garandeert mariachi Perla di Aruba een optreden van internationaal allure.

Overheid steunt consumentenbond

ORANJESTAD — De regering gaat bijdragen aan de recent opgerichte stichting Arubaanse Consumenten door voor een jaar de kosten op zich te nemen voor de bureauleider Van der Klerk, twee controleurs en - indien nodig -kan de stichting ook gebruik maken van de juristen van het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken.

De regering is voorts bereid de kosten voor een lokaliteit, water en electriciteit op zich te nemen, alsmede extra kosten voor publicatie, participatie en transport. Bovendien zal via Domeinbeheer gezocht worden naar huisvesting voor de stichting.

Als voorwaarde stelde de regering, dat het jaarverslag van de stichting door een accountantsbureau moet worden goedgekeurd. Na het eerste jaar zal de regering beoordelen hoe de stichting te werk is gegaan alvorens de hoogte van de subsidie te bepalen.

ORANJESTAD — De Internationl School of Aruba (ISA) organiseert op zaterdag 15 mei haar derdejaarlijkse Food-festival en music marathon. Dit is van zes uur in de middag tot één uur in de ochtend op de parkeerplaats van Alhambra Bazaar. De muziek zal in handen zijn van Pride en Thunder and Lightning Disco Tent, terwijl een gevarieerde sortering Indisch, Chinees, Amerikaans en Italiaans eten te krijgen zal zijn.

Mariachi op reis



■ *NOORD — Tijdens een persconferentie in Palm Village vertelden John de Vries en John Rijkens in het bijzijn van John Chemaly met op de achtergrond de mariachi Perla di Aruba over hun drie maanden durende toernee door Nederland.*

De andere foto toont limbodanser/vuurvreter Vincent die eveneens meereist.

Caribbean regatta

ORANJESTAD — Op zondag 15 april, eerste Paasdag, wordt een Dutch Caribbean Regatta georganiseerd door de stichting Dutch Caribbean Regatta.

De stichting zal zich bezig gaan houden met organisatie van evenementen voor zeilboten en het bevorderen van de categorieën multihulls en monohulls. Verwacht wordt dat tien tot twaalf boten aan deze regatta zullen deelnemen. De eerste start is om acht uur en de tweede start om half negen 's morgens bij Casa del Mar.

De finish van het traject van ongeveer veertig mijlen is bij de Harbour Town tegen vier uur in de middag. Van vijf tot zeven uur volgt de prijsuitreiking. De stichting heeft plannen om te proberen het World championship hobie cat en de Senior Olympic sunfish race naar Aruba te krijgen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 13.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.
TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen buiten kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Postbox 127-743.

TELEFAX: 22368.

...KREK nr. 10.815.445 Banco di ...

...TIE 100

...CENTRALE: 115.

...ERTJES verschijnen op dinsdag en ... en kunnen iedere dag tussen 08.00-.../14.00-17.00 uur worden opgegeven; ... op zaterdag. Alleen zoekertjes, die ... maandag en donderdag vóór 10.00 uur ... zijn, kunnen de dag daarop (dus ... en vrijdag) verschijnen.

...COPEN
...VE-IN: 20.30 uur **Braddock: Missing Action III** (action, 18 jr).
* * * * * *
...CA'S (nachtdienst)
... **brug**: Eagle, tel.: 29011.
... **brug**: San Nicolas, tel.: 45712.
* * * * * *
...CHTREGELING DOKTOREN
...18.00-07.00 uur):
...stad, Madiki, Tanki Flip, Noord, ... Leendert, Paradera en Sta Cruz: ... B.A.R. Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: ...
... Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ... M. Cheung via Centro Medico San ...las, tel.: 48833.
* * * * * *
...TRO MEDICO CARABOBO (Engestraat 7, tel. 21777): de wacht heeft ... G. Beke-Martinez, tel.: 24696.
* * * * * *
...COTICS ANONYMOUS HELPLINE: **...39989 (24 uur per dag).**
* * * * * *
...R BRANDGEVALLEN, ongelukken of ... of ander ongeluk gelieve Alarmcen... op te bellen. **tel.: 115)**
* * * * * *
...A (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): ...lichtingen omtrent preventie alcohol/ ...misbruik
* * * * * *

...UBA
...: 18.00 Animal Traffic: 'Out ...ia'; 18.53 CNN Sports; 19.14 ... today; 19.30 Kankerfonds; ...elenotocias; 20.30 Golden ...00 CNN international news; ...pecial program: 'The fourth ...'; 22.00 Nieuwe Buren: ... gezichten'; 23.30 Sports late ... 24.00 Sluiting.
* * * * * *
...SEN
...ZA BETICO CROES: 19.30 uur gene...campagne door de Nederlandse domi...van Diermen.
* * * * * *
...DAG
...SEN
...ELMUSEUM: geopend op elke werk... van 10.00-12.00 uur en zondag van ...-12.00 uur in de protestantse kerk.

...O HISTORIKO ARUBANO: openings... maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ ...-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00

...AU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE...KSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, ...minastraat 19): iedere werkdag van ...-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk ...spraak te maken via tel.: 23145 of ...11).

...NINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: .../22817): informatiecentrum woens...

...geopend van 08.30-12.00 uur - Paar...baaistraat 8 (boven).

...CHTING TOT BEVORDERING VER...WOORD OUDERSCHAP (Famia Pla...: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-... uur - Medical Centre, Bernhardstraat ... San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/

...de praktijken in het Wit Gele Kruis...uw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te ... 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te ...stad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: ...; woensdag van 13.00-15.00 uur te ... Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag ... 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat ... Dakota; donderdag van 08.00-10.00 ... in Centro di Barrio Dakota, Pampoena... 19, tel.: 23822; dinsdag van 08.00-... uur in Club Calqeutio, Paradera 47A, ...280.

VERSTANDHOUDING MET FTA GEPREZEN

CNV-kaderlid maakt ook deel uit van CDA-bestuur

Minister Croes gelast vertrek vakbondsleider

ORANJESTAD - In opdracht van de Arubaanse minister van Justitie, mr Hendrik Croes, moest Talip Demirhan, beleidsmedewerker van het Christelijk Nederlands vakverbond CNV, Aruba maandagmiddag om vijf uur (plaatselijke tijd) verlaten. Dit heeft Adelita Tromp, bestuurslid van de vakcentrale FTA, Federashon trahadornan Aruba, maandag meegedeeld. Volgens Adelita Tromp werd Demirhan voor de keus gesteld vrijwillig te vertrekken of anders door de Immigratiedienst te worden opgehaald en op het vliegtuig te worden gezet.

Talip Demirhan is vrijdag door het CNV naar Aruba afgevaardigd om de FTA te assisteren in het arbeidsconflict tussen de Turkse gastarbeiders en het Amerikaanse bedrijf ARRC, Aruba Rehabilitation refinery company. Dit bedrijf is belast met de constructiewerkzaamheden, die verband houden met de heropening van de olieraffinaderij. Het was de bedoeling, dat Demirhan vrijdag naar Nederland zou terugkeren.

ORDEVERSTORING

Twee medewerkers van de Arubaanse immigratiedienst brachten rond het middaguur in het gebouw van de FTA het besluit van minister Croes aan Demirhan over. Op het verzoek van Demirhan het besluit schriftelijk in handen te krijgen, zeiden de Immigratie-ambtenaren daar niet aan te kunnen voldoen. "Dat zou nog uren in beslag kunnen nemen" antwoordden zij. Als reden voor het gedwongen vertrek werd aan Demirhan opgegeven, dat hij zich aan "ordeverstoring" had schuldig gemaakt.

Demirhan verklaarde "geen zin te hebben opgehaald te worden en misschien zelfs een nacht op het politiebureau te moeten doorbrengen". Demirhan zag er ook geen heil in naar de rechter toe te stappen. "Ik ben dan met mijn zaak bezig en daarvoor ben ik niet hier naar toe gekomen" zei hij.

LEGITIEM BEZIG

Demirhan zei "in uitstekende verstandhouding" te hebben gewerkt met in het bijzonder de vakbondsmensen van de FTA. "Maar het lijkt hier geen rechtsstaat te zijn" verklaarde hij. De beleidsmedewerker van het CNV, die ook zitting heeft in het landelijk bestuur van het CDA, wees erop dat immers de basisprincipes van de rechtsstaat in het geding zijn. "Ik ben een zusterorganisatie behulpzaam en dat is geheel in overeenstemming met de verdragen van de ILO, de Internationale Arbeids organisatie. Ik ben derhalve legitiem bezig geweest op Aruba" aldus Demirhan.

Hij ontkent ten stelligste "iets verkeerds" te hebben gedaan of zich aan ordeverstoring schuldig te hebben gemaakt. Demirhan was op een zondag gehouden vergadering van de MEP, Movimento electoral di pueblo, de grootste regeringspartij op Aruba, waarvan premier Nelson Oduber de leider is, er al van beschuldigd de Arubaanse regering te hebben beledigd. In een door de ledenvergadering van de MEP aangenomen resolutie werd het gedrag van Demirhan "onaanvaardbaar" genoemd.

Volgens de resolutie zou Demirhan in een radiointerview de regering hebben verweten "ondemocratisch" te zijn en "dictatoriale tendenzen" te vertonen. Demirhan ontkent ten stelligste deze uitlatingen te hebben gedaan. "De bandopname van dat interview, het enige dat ik heb gegeven tijdens mijn verblijf van vier dagen op Aruba, moet nog te achterhalen zijn. Ik heb het Amerikaanse bedrijf, dat zijn Amerikaanse bewakers opdracht gaf stakende werknemers in elkaar te slaan, bekritiseerd en hen een cowboy-mentaliteit aangewreven. Over de regering heb ik echter met geen woord gerept. Maar de autoriteiten voelen zich hier kennelijk beledigd als men een Amerikaans bedrijf bekritiseert" zei Demirhan.

Hij bevestigde, dat hij nog maandagmiddag vrijwillig op het KLM- vliegtuig zal stappen, dat hem naar Nederland zal terugbrengen.

SCHOKKEND

Volgens secretaris G. Pruim van de CNV-werkgroep die contact onderhoudt met vakcentrales in de Derde wereld, zou de op Aruba in ongenade gevallen vakbondsleider vanmorgen (Ned.tijd) terugkeren in Nederland. Pruim noemde de gang van zaken "triest en schokkend". Maandagmiddag heeft het CNV nog gesproken met een topambtenaar van het ministerie van Antilliaanse en Arubaanse zaken omdat het ongerust was over Demirhan tegen wie volgens Pruim op Aruba "een hetze" is gevoerd. Het departement zou contact opnemen met minister Hirsch Ballin die in het buitenland vertoeft, maar intussen had Demirhan al te horen gekregen dat hij uit Aruba weg moest.

De CNV-vakbondsman vertrok gistermiddag met de KLM van Aruba naar Nederland uitgeleide gedaan door een FTA-delegatie onder leiding van Tito de Cuba, die Anselmo Pontilius verving wiens vader is overleden. Voor vertrek werd nog een persconferentie gehouden waarbij Demirhan herhaalde niets tegen de Arubaanse regering te hebben verklaard. Hij wees erop dat een tape moet bestaan van zijn radiogesprek en dat een ander daaruit duidelijk zal blijken.

Intussen is onder de Turken enige onrust ontstaan. Niet uitgesloten moet worden geacht dat wanneer de 153 Turken inderdaad worden uitgezet nog meer andere Turken zich hierbij zullen aansluiten. In vakbondskringen werd dit geschat op driehonderd.

Tegen optreden op luchthaven

Protest van Corant

ORANJESTAD — De directie van het ochtendblad Corant heeft in een telegram aan de minister van Vervoer en Communicatie geprotesteerd tegen het - op 6 april - verwijderen van een verslaggever/fotograaf van Corant uit de vertrekhal van de Reina Beatrix-luchthaven.

'Een onrechtvaardige en oneerbiedige behandeling', aldus de directie van Corant, 'tegen onze verslaggever/fotograaf en ook vertegenwoordigers van andere media'. In het telegram wordt ook gesteld dat de betrokken verslaggever/fotograaf zijn - door luchtvaartautoriteiten uitgegeven badge - bij zich had. Als enige uitleg werd gegeven, dat overeenkomstig van 'boven' verkregen opdracht de badge geen waarde meer had.

In het telegram aan de minister wordt afgevraagd wat er allemaal voor het volk te verbergen was, wat voor waarde en ernst gegeven kan worden aan de door luchtvaartautoriteiten uitgegeven badge. Opgemerkt wordt, dat het niet de eerste keer was dat de pers op de luchthaven in haar werk verhinderd werd.

De directeur van de luchthaven Michael Nicolaas - die altijd een open oor voor de pers heeft - bevestigt de ontvangst van het telegram. Nicolaas stelt dat naar aanleiding van de klacht een onderzoek wordt ingesteld waarvan het resultaat bekend zal worden gemaakt.

'Wees ervan overtuigd', aldus de directeur van de luchthaven, 'dat er van de kant van de directie van de luchthaven altijd medewerking met de pers is om een optimale service aan het publiek te kunnen garanderen.

Vlieger-wedstrijd

ORANJESTAD — De Kiwanis Club of Aruba houdt zondag 29 april zijn jaarlijkse vliegerwedstrijden voor de jeugd tot tien jaar en die van tien tot negentien jaar.

De inschrijving begint al om half negen 's morgens op het bekende wedstrijdterrein te Malmok. Bij inschrijving worden de wedstrijdreglementen uitgedeeld. De Kiwanisclub gaf de verzekering dat dit jaar de prijzen voor de winnaars en de bar en keuken voor de toeschouwers meer en beter zullen zijn.

ORANJESTAD — Van het bestuur van de stichting Sportlotto Aruba werd bericht ontvangen dat op Koninginnedag een speciale trekking van de Lotto wordt gehouden met als inzet een eerste prijs van drie ton florin.

Er zal een tweede prijs van 45.000 florin beschikbaar zijn. Voordat deze trekking plaats vindt, wordt maandag 23 april - op Tweede Paasdag is er geen trekking - nog een gewone trekking gehouden met een eerste prijs van 105.000 florin.

Bij trekking van gisteravond was geen der inzenders die de vier getrokken nummers - 27-11-20-26 - goed geraden heeft zodat de beschikbare prijs van bijna 86 mille florin in de pot bleef. Ook met de joker 19 erbij geen winnaar, zodat de tweede prijs van bijna zes mille eveneens in de pot blijft. Voor de derde prijs waren er vijftig goede inzenders -waarvan 34 Lotto Loco - die ieder 87.45 florin kunnen incasseren.

ABV

ORANJESTAD — De leden van de Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instelling (ABV) gaven tijdens een studiedag hun goedkeuring aan een concept huishoudelijk reglement voor de ABV.

Deze bond heeft wel statuten, maar (nog) geen huishoudelijk reglement. De studiedag werd goed bijgewoond door zo'n 96 procent van de leden die de hele dag bijgestaan werden door jurist mr Franny Tromp. Het concept huishoudelijk reglement zal door de vakbond bekeken worden op juridisch gebied. De volgende stap van de ABV zal zijn de huidige statuten onder de loep te nemen en eventueel komen tot aanpassing en/of uitbreiding.



■ *ORANJESTAD — Onder de palmbomen van Aruba rusten oud-KNVB-trainer Thijs Libregts en zijn vrouw uit van de spannende weken waarin over zijn functie als trainer werd beslist. De Arubaanse zon en gastvrijheid doen het echtpaar tot rust komen. Zij genieten met volle teugen ervan.*

FTA wint en verliest bij referendum

ORANJESTAD — Maandag werd een referendum gehouden onder het personeel van het casino van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel. Van de 88 stemgerechtigde personeelsleden namen slechts vijftig deel aan het referendum. Het resultaat van het referendum was: veertig stemmen voor FTA, tien stemmen voor 'geen bond', geen stem blanco en geen stem ongeldig.

Nog derde arrestatie verricht

Duo met 4,5 kilo cocaïne aangehouden

ORANJESTAD — De Canadezen Shirley Thorne en Bryan Peterson werden op de Reina Beatrix-luchthaven aangehouden door de douanerecherche in samenwerking met de Sectie Verdovende Middelen. Het duo had bij aankomst uit Bogotá $4^1/2$ (kilo en niet $2^1/2$ kilo zoals eerder onjuist vermeld) cocaïne bij zich.

De cocaïne zat in de wanden van de koffers van Thorne en Peterson, die verklaarden niets van het spul af te weten. Begin april is het duo op Aruba geweest op doorreis naar Bogotá waar zij een tijdje gingen doorbrengen op uitnodiging van de Engelsman Donald Derreck. Deze woont in Bogotá ~~en had~~ het duo in Canada ontmoet.

Bij de terugreis Bogotá-Aruba hadden Thorne en Peterson zoveel bagage dat Derreck hen twee koffers leende. Hij zou de koffers weer ophalen als hij in Canada moest zijn. Derreck zat met het duo in het vliegtuig uit Bogotá, maar reisde door naar Curaçao om vandaar naar Amsterdam verder te reizen. Derreck werd echter op verzoek van de Arubaanse officier van Justitie op de luchthaven van Curaçao aangehouden en naar Aruba overgebracht voor verder onderzoek. Vermoedelijk was de cocaïne bestemd voor de Canadese markt.

GEEN GROND VOOR BESCHULDIGING

Orde van advocaten Aruba na oproep over rechter:

Mr Van der Griendt deed niet aan politiek, maar sprak recht

ORANJESTAD — Namens de orde van advocaten op Aruba werd van de deken mr dr Paul Sjime-Fat een verklaring ontvangen met als onderwerp 'partijdige rechters'. In de verklaring haalt de deken aan dat er een kort geding is geweest over de voorgenomen uitzetting van de Turken en dat dit vonnis voor het bestuur van de MEP aanleiding was een vergadering van zijn leden en aanhangers bijeen te roepen.

Hoewel het in het algemeen niet gewenst is, aldus de orde van advocaten, dat vonnissen van onafhankelijke rechters in het politieke vlak worden betrokken, kan aan het bestuur van de MEP niet het recht worden ontzegd de zaak met zijn leiders te bespreken.

IN OPROEP

Waar wel bezwaar tegen gemaakt mag en moet worden, is het feit dat in de oproep voor de vergadering -als 'betaalde spot' op 7 april 25 maal en op 8 april vijf maal omgeroepen - gesteld wordt dat de rechter 'partijdig' is en (door zijn vonnis) er de oorzaak van is dat Coastal Aruba moet verlaten ('hues ta partidario y ta causa cu Coastal mester bai for di Aruba'). In de oproep wordt de rechter verder bij name 'Van der Griendt' genoemd.

Voor deze beschuldiging van partijdigheid is in het vonnis noch in de behandeling ter rechtzitting enige rechtvaardiging te vinden. De orde van advocaten van Aruba moet dan ook met klem protesteren tegen de beschuldiging van partijdigheid van rechter Van der Griendt. Deze ongefundeerde beschuldiging kan ertoe leiden dat vele rechtzoekenden op Aruba het vertrouwen zullen verliezen in door rechter Van der Griendt gewezen vonnissen.

ONDERMIJNEN

De beschuldiging van 'partijdigheid' is zowat het ergste verwijt dat men aan een rechter kan maken en zij ondermijnt het noodzakelijke vertrouwen dat de rechtsgenoten moeten hebben in onpartijdige rechtspraak. De orde van advocaten Aruba veroordeelt daarom met kracht de gemelde beschuldiging van partijdigheid en betreurt het dat zij die beter zouden moeten weten, het bestuur van de MEP, er niet van hebben weerhouden beledigende en kwetsende beschuldigingen aan het adres van een rechter, wiens rechtschapenheid boven alle twijfel verheven is, vele malen via de radio te laten omroepen.

In een later uitgegeven perscommuniqué deelt het bestuur van de MEP (welk communiqué niet van een handtekening was voorzien; red.) mee dat de bewoordingen in zijn oproep voor de vergadering van 8 april zijn ingegeven door bezorgdheid dat niet voldoende rekening gehouden wordt met het belang van de renovatie en de heropening van de raffinaderij. Het zou niet in de bedoeling van de MEP liggen kritiek op ons rechtssysteem uit te oefenen.

De verklaring van de orde van advocaten besluit: Als dit bedoeld is als een amende honorable aan het adres van rechter Van der Griendt dan schiet het communiqué duidelijk te kort: de beschuldiging van 'partijdigheid', die Coastal zou noodzaken tot vertrek, wordt in geen opzicht ongedaan gemaakt en opnieuw wordt getracht de zaak in de politieke sfeer te betrekken. De orde van advocaten betreurt dit. Rechter Van der Griendt deed niet aan politiek. Hij sprak recht.



BEKENDMAKING BLA-054

De Landsbemiddelaar van Aruba maakt op grond van artikel 15, lid 1, van het "Arbeidsvredebesluit III" bekend, dat onderstaande referendum het volgende resultaat heeft gegeven:

Datum referendum	: 6 april 1990
Naam onderneming	: Aruba Caribbean Casino
Aantal stemgerechtigden	: 88
Vóór FTA	: 40
Vóór Ningun bond	: 10
Blanco	: 0
Ongeldig	: 0
Geldig uitgebrachte stemmen	: 50

Aruba, 7 april 1990 De Landsbemiddelaar T. Tromp.



Bezoekt de bejaarden

Bo ta bishita bo Mama o Papa na "Maris Stella" kaba?

Ki dia bo a bishita bo amigo na Paviljoen?

You visit your friend in the Old Age People Home in San Nicolas already?

Bo a bai bishita "Maris Stella" kaba?

ECO-NOT

VANAF 1 APRIL 19 len de gefuseerde ma pen Dijker Van Dien pers- Lybrand Nederl ken onder hun nieuw Coopers- Lybrand Dij Dien. De nieuwe ma is een van de leidende tants- en adviesorga in Nederland met 41 soneelsleden en een van bijna Nf 600 mil

***

DE BRITSE bank St Chartered heeft vo een winst voor bel behaald van 67 miljo sterling (Nf 206 m ruim 75 procent min in 1988. De bank zeg hoge Britse rente, d zetting van de rente gen door Brazilie en men in het Austr bedrijfsleven de res negatief hebben be Aan de stroppenpot w miljoen pond (Nf 5 joen) toegevoegd.

***

DE FRANSE minist Buitenlandse zaken, Dumas, wil dat de co tie over de Europese taire unie wordt ver Het overleg staat voor ber op de agenda. meent dat de EG he van monetaire en sche eenwording dien snellen en maatregele nemen voor een politie wording.

***

HET AMERIKAANS concern Chrysler zijn luchtvaartdivisi stream Aerospace, v miljoen dollar aan mann Little and Co. twee na grootste cern van de VS trekt vijf jaar uit de vliegtu che terug om zich w autosector te concen

***

GETRONICS heeft te ling in contanten een van 25 procent gen Getech te Ipswich, En Getech is gespeciali de levering van comp minals. Door deze ming komt Getronics bij de Engelse klant de Visa monitoren en nals waarvan er vo ruim tienduizend st de distributiekanalen land zijn verkocht.

***

HET CRUISESCHI way, eigendom van gian Cruise lines, w grootste ter wereld soort. Het schip word Lloyd-werf in Breme uitgebreid met 135 waardoor het tonna komt op 75.000. Dat zend ton meer dan de eign of the Seas, die grootste is, aan dra gen heeft.

***

HET AANTAL werk Polen is opgelop 216.557 op 15 maa februari waren e 152.190 werklozen januari waren dat er Op 1 januari, toen de bezuinigingsmaatre beteugeling van de van kracht werden, 9600 mensen werkl

***

DE ZWEEDSE papi cent Modo Group he nettowinst zien sti 1.595 miljoen Zwee nen (Nf 494 miljoe 1.715 miljoen zwee nen (Nf 531 miljoen) De omzet daalde ech 19.532 miljoen Zwee nen (Nf 6,05 miljard 18.769 miljoen Zweed nen (Nf 5,8 miljard).

Dressuurwedstrijden van Société Hippique Curaçao

WILLEMSTAD — Onlangs was het een drukke en gezellige dag op de Société Hippique Curaçao (SHC) aan de Jongbloedweg. Om negen uur 's morgens begonnen de eerste dressuurproeven. Er werden zes verschillende proeven verreden op ponies en paarden, junioren vanaf zes jaar en senioren.

Juryleden waren Henriette Stienstra en Raymond Schelling uit Nederland. Ted Vissia zorgde ervoor dat het allemaal vlot verliep door met zijn computer alles bij te houden. In totaal waren er 45 deelnemers. Om zeven uur 's avonds volgde na de laatste deelnemer de prijsuitreiking.

De uitslagen van de prijswinnaars (met tussen haakjes naam van paard/ponie) zijn als volgt:

dressuurproef L-2: senioren-dames op paarden
1. M. Brandao ('Rio') 142.25 punten; C, Maal ('Black Pass') 138.25; 3. P. Kreyen ('Calandra') 138; 4. S. Reudink ('Bas Olivier') 119.50; 5. L. Hagens ('Zela Z').

dressuurproef B-1: senioren-dames op paarden
1. M. van Ginkel ('Many Blue') 129; 2. M. Rosa ('Ginger') 128.75; 3. P. van der Kwast ('Day Dreamer') 119.25.



■ *C. Rademaker op Pele: eerste prijs A-proef.*

dressuurproef L-1: gevorderde junioren op paarden
1. Anouk Smaal ('Black Pass') 144.50; 2. Lizanne Brandao ('Rio') 142.50; 3. Jennifer Kusters ('Maracy') 135.25; 4. Jeanette Fluitsma ('Magic Touch') 132.50; 5. Patricia Henriquez ('Shogun') 125.50; 6. Vannessa Lo-A-Njoe ('Tiger') 119.50.

dressuurproef A: beginners op ponies:
1. C. Rademaker ('Pele') 119.50; 2. T. Morales ('Pele') 115.25, 3. C. Koko ('Pele') 111.25.

dressuurproef B-1: junioren op ponies en paarden
1. Nicole de Groot ('Tiger') 145.00; 2. Jacqueline Rosa ('Ginger') 135.50; 3. Madeleine Middelkamp ('Marôncito') 133; 4. Jennifer Chumaceiro ('Lady') 131.50; 5. M. Sjollma ('Charly Brown') 128; 6. C. Lubbers ('Calandria') 127.75.

dressuurproef L-1: junioren
1. Gwen Verhoef ('Cinzano') 159.25; 2. Jennifer van der Kwast ('Daydreamer') 148.25; 3. Dushka Kreyen ('Marôncito') 146.50; 4. Sabine Halabi ('Pepper') 140.40; 5. Mariksa Mos ('Chicopé') 139.75; 6. Anoushka Betist ('Lady') 139.25.

Haarhuis geblesseerd

BARCELONA — Paul Haarhuis heeft tijdens het toernooi in Barcelona een forse tegenvaller moeten incasseren. De Eindhovenaar, die juist de laatste weken steeds beter in vorm kwam, moest in de eerste ronde tegen de Fransman Jean Fleurian al in de beginfase de strijd staken wegens een voetblessure. Haarhuis keert dinsdag in zijn woonplaats terug om in een ziekenhuis voor alle zekerheid foto's te laten nemen.

Haarhuis, die half maart de halve finales haalde in Agadir (nederlaag tegen de Argentijn Perez Roldan) en vorige week in de laatste acht stond in Estoril (verlies tegen Davin), begon tegen de als veertiende geplaatste Fransman goed door direct een doorbraak te forceren. "Op 15-0 op mijn eigen service kwam ik naar het net. Ik dreigde gepasseerd te worden en probeerde de bal nog te halen", aldus Haarhuis. "Toen ging er iets mis met mijn linker voet. Het kan de enkel zijn, maar ook een middenvoetsbeentje. Ik hoorde in ieder geval iets kraken."

Haarhuis krabbelde weer overeind en zette de partij nog even voort. "Het werd 1-1 en 1-2. Op dat moment nam ik een blessurepauze van drie minuten om er de toernooidokter naar te laten kijken. Hij legde er ijs op en pakte de voet in. Maar het hielp niet. Bij 1-3 moest ik toch stoppen, want ik was misschien al bezig de boel te forceren. Al met al is het wel een domper. Ik heb eigenlijk nog nooit een ernstige blessure gehad. Ik hoop, dat het meevalt, want anders zal ik een tijdje rust moeten nemen. Dat doe ik de komende dagen trouwens toch om mijn voet zoveel mogelijk te ontzien."

Major League

WASHINGTON — De uitslagen van de wedstrijd die gisteren werden gespeeld in de Major League Baseball luiden: Pittsburgh - New York 12-3; Los Angeles - San Diego 4-2; Chicago - Philadelphia uitgesteld wegens hevige regenval; St Louis - Montreal 6-5 (elf innings); Cincinnati - Houston 8-4 (elf innings).

Curaçaose bridge-kampioenschappen

Hellenburg-Hubar paren-kampioen

WILLEMSTAD — In het voorbije weekeinde werden de Curaçaose bridge parenkampioenschappen gehouden. Dit jaar was het een bijzonder geslaagd toernooi omdat de wedstrijdleiding in de meer dan kundige handen van de hoofdarbiter van de Nederlandse bridgebond was. Jos Jacobs, die zijn vakantie 'in de zon' onderbrak om het geheel in goede banen te leiden.

Het echtpaar Van Hellenberg Hubar was, evenals vorig jaar, weer ongenaakbaar en legde met vakkundige bridge beslag op de eerste plaats. Van meet af aan namen zij de leiding om deze slechts na de negende ronde (twaalf paren speelden elf ronden van negen spellen tegen elkaar) te delen met het echtpaar Maas om daarna weer snel de leiding over te nemen.

In het begin leek het nog even of Harry de Vries met Lorenzo Moenir-Alam wellicht een rol van betekenis zouden gaan spelen maar jammer genoeg gaf Lorenzo er na zeven ronden de brui aan en moest Harry met invaller Dolf Engelman het toernooi afspelen.

Na afloop van dit tweedaags kampioenschap reikte de BBNA-vertegenwoordiger de prijzen uit en dankte namens alle spelers, vooral Jos Jacobs, voor de voortreffelijke geleide wedstrijden en de spelers voor een gezellige en sportieve strijd.

De totale uitslag was als volgt: 1. echtpaar Van Hellenberg Hubar 583 punten 58.89 procent; 2. echtpaar Maas 562-56.77; 3. dames Schouten/Sheeser 534-53.94; 4. echtpaar Van den Ende 532-53.74; 5. mw Geenen/heer Brown 531-53.64; 6. heren De Vries/Engelman/Moenir-Alam 514-51.92; 7. heren Van der Net/Baerecke 485-48.99; 8. heren Groot/Roerhorst 471-47.58; 9. mw De Vries/heer Van Opstal 455-45.96; 11. dames Kruisheer/Boudewijns 437-44.14 en 12. heren Kruisheer/Maas Jr 382-38.59.

Volgens de verwachting zal binnen enige weken met Aruba, door zes paren van elk eiland, gestreden worden om het Dutch Caribbean parenkampioenschap.

ENNIA-schaaktoernooi

Ed de Castro wint van Sewrajsingh

WILLEMSTAD — In de vierde ronde van het Ennia-schaaktoernooi om het kampioenschap 1990 van de Nederlands-Antilliaanse Schaakbond (NASB) hebben Glenn Sewrajsingh en Edler de Castro voor het vuurwerk gezorgd. Beide spelers hebben veel aandacht en tijd naar de opening besteed: elk ruim één uur voor de eerste tien zetten. De volgende vijftien zetten eisten ook nog een driekwart uur op zodat om vijf minuten voor twaalf beide spelers in hevige tijdnood zaten.

Geen van beiden liet zich echter tot snel spel verleiden en weldoordachte zetten om de tegenstander in het nauw te drijven werden op het bord getoverd, terwijl de klok meedogenloos de seconden aftikte. Uiteindelijk is het Glenn die voor zijn 38ste zet door de vlag gaat; Ed had toen waarschijnlijk nog geen vijf seconden over.

Na vier ronden is de stand: 1. Ed de Castro 4 punten; 2. Louis A. Smith 3.5; 3. Peter Pilgrim 3.5; 4. G. Seqrajsingh 3 en 5. Jimmy Izijk 3.

Het Ennia-toernooi wordt woensdag 11 april voortgezet met de volgende partijen van de vijfde ronde: Edler de Castro - Louis A. Smith; Peter Pilgrim - Ignacio Moron; Jimmy Izijk - G. Sewrajsingh; Henk Strating - Rudsel Wolf; Alex Roose - Q. Richardson; Cleofis Thomas - Leo Renaud; S. de Castro - G. Mirna; Edler de Castro - W. Richardson; J. Blanken - A. Naarden; E. Barkmeyer - J. van Loon; R. Martina - A. Mamber; G. Monk - E. da Costa Gomes en Ludwig Abad vrij.

De belangstelling gaat in deze ronde uit naar de partijen aan het eerste en derde bord; Smith zal de eerste plaats willen veroveren van Ed, terwijl Glenn zich wil revancheren ten koste van Jimmy, die in dit toernooi na een ongelukkig begin, dient te tonen wat hij in tien jaar verblijf in Nederland aan de schaakkennis heeft opgedaan.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
wisselbeker Willy Pietersz
20.00 uur Sorpresa vs Sta Maria Pirates -Sentro Deportivo Kòrsou.

ATLETIEK
08.00-19.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 10-km loop - Landhuis Hel, Saliña 63.

ZEILEN
(Curaçao Regatta)
20.00 uur captainsmeeting (catamarans) -Caroussel Bar Princess Beach Hotel & Casino.

* * * * * *

WOENSDAG
ATLETIEK
08.00-19.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 10-km loop - Landhuis Hel, Saliña 63.

* * * * * *

Weer winst voor Barcelona

Real Madrid nog één punt van nieuw kampioenschap

MADRID - Real Madrid heeft nog een punt nodig om zich opnieuw kampioen van Spanje te mogen noemen. Na de zege van zondag in eigen huis op Celta de Vigo (3-0) en de 0-0 van stadgenoot Atletico een dag eerder bij Real Sociedad bedraagt de marge tussen beide clubs met nog vijf duels te spelen tien punten.

FC Barcelona kwam drie dagen na de bekerwinst op Real Madrid opnieuw tot winst. Dit keer werd voor eigen publiek Valencia met 2-1 verslagen, waardoor de strijd om de tweede plaats weer geheel open is. Barcelona en Valencia hebben slechts een punt minder dan Atletico Madrid.

Het meest spraakmakende tijdens de zeer matige wedstrijd Real - Celta was een hevige hagelbui, die de spelers in de eerste helft ruim twintig minuten naar de kleedkamers joeg. Zeven minuten voor de rust gaf Sanchis Real de leiding. Een kwartier voor tijd werd het 2-0 door een strafschop var. Michel en tien minuten later maakte Losada er 3-0 van.

Hugo Sanchez speelde niet mee wegens een blessure. Daardoor kon hij zijn produktie van 33 treffers niet verbeteren. Real Madrid kwam op een totaal van 94 treffers en is nog slechts twee doelpunten verwijderd van het record, dat op naam staat van FC Barcelona.

FC Barcelona ging in de eerste helft gebukt onder de vermoeienissen, die de bekerfinale met zich had meegebracht. In de 17e minuut gaf de Bulgaar Penev Valencia de leiding.

BETER IN RITME

Na de hervatting kwam de thuisclub beter in het ritme. Dat resulteerde in twee doelpunten van invaller Valverde (in de 47ste en 63ste minuut). Ook in de voorgaande competitiewedstrijden was deze speler goed voor twee treffers.

Bij de ruime zege van Sevilla op Oviedo (3-0) scoorde de Oostenrijker Anton Polster niet. Daardoor bleef hij op de topscorerslijst vijf doelpunten achter op Sanchez.

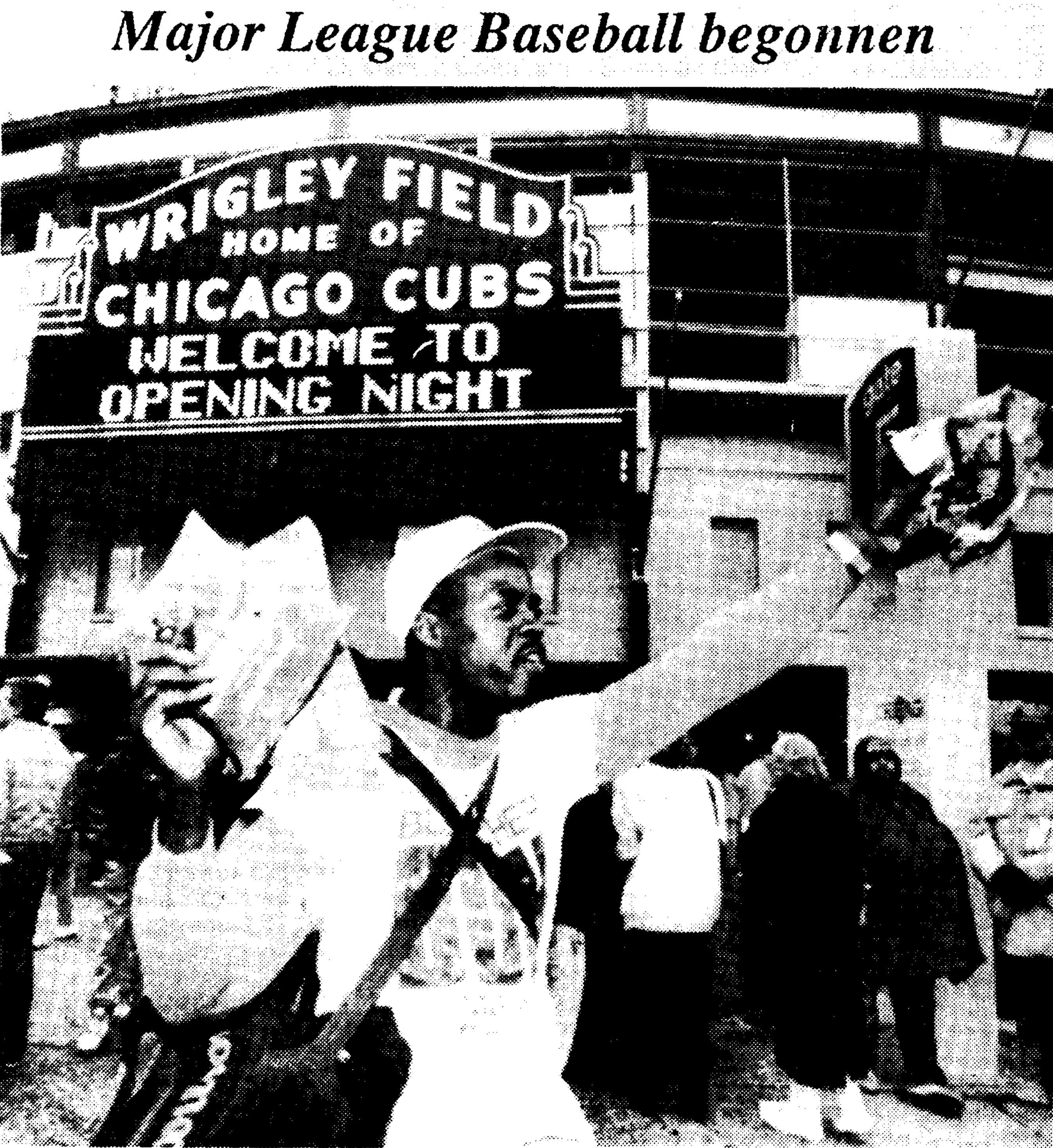
De uitslagen en de stand na de 33ste speeldag:

Real Sociedad - Atletico Madrid 0-0, Real Madrid - Celta 3-0, FC Barcelona - Valencia 2-1, Rayo Vallecano - Sporting Gijon 1-2, Osasuna - Athletic Bilbao 1-1, Tenerife - Logrones 3-1, Oviedo - Sevilla 0-3, Valladolid - Zaragoza 2-1, Mallorca - Cadiz 5-1, Castellon - Malaga 1-1.

Stand:

1. Real Madrid	33-55
2. Atletico Madrid	33-45
3. FC Barcelona	33-44
4. Valencia	33-44
5. Sociedad	33-39
6. Sevilla	33-39
7. Osasuna	33-38
8. Logrones	33-36
9. Oviedo	33-34
10. Mallorca	33-34
11. Athl. Bilbao	33-33
12. Zaragoza	33-31
13. Spor. Gijon	33-28
14. Castellon	33-27
15. Valladolid	33-26
16. Tenerife	33-25
17. Malaga	33-23
18. Cadiz	33-22
19. Celta	33-20
20. Vallecano	33-17

Major League Baseball begonnen



■ CHICAGO — *Gisteren is in de Verenigde Staten de Major League Baseball begonnen, een week later dan gepland ten gevolge van het uitlopen van de 'Spring-training'.*
Foto: de pinda-venter Ralph Stevens voor het stadion van de Chicago Cubs.

Celtic compleet van slag

Glasgow Rangers in Aberdeen gelijk: 0-0

GLASGOW - Glasgow Rangers heeft zondag de poging van Aberdeen dichterbij te komen verijdeld. Door een gelijkspel zonder doelpunten bleef de marge zes punten tot Aberdeen en Heart of Midlothian, dat niet in actie kwam. Met nog slechts vier wedstrijden te spelen kan de Rangers de titel vrijwel niet meer ontgaan. Celtic beleefde een nieuw drama. Na de 0-3 van vorige week tegen de Rangers verloor de club van coach Billy McNeill opnieuw met dezelfde cijfers, ditmaal tegen het met degradatie bedreigde St. Mirren.

De bezoekers hadden notabene de zeven wedstrijden daarvoor geen enkel doelpunt kunnen fabriceren. Nu waren de IJslander Torfason, McCahill en Lambert succesvol. Bovendien miste St. Mirren tegen de zwakke defensie van Celtic nog een handvol kansen.

In de strijd tussen Aberdeen en Glasgow Rangers verdween verdediger Gary Stevens van de Rangers na een kwartier hinkend van het veld. Na een eerste onderzoek veronderstelde clubarts Cruikshank dat Stevens een breuk in het kuitbeen had opgelopen.

"Het is zeer twijfelachtig", zei de arts, of Stevens met de Engelse selectie voor het wereldkampioenschap naar Italië zal kunnen reizen. Maandag zal in het ziekenhuis onderzocht worden hoe ernstig de blessure is."

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de 32ste speeldag:

Celtic - St. Mirren 0-3, Dundee United - Hibernian 1-0, Motherwell - Dunfermline 1-3, Aberdeen - Rangers 0-0.

Stand:

1. Rangers	32-44
2. Hearts	32-38
3. Aberdeen	32-38
4. Dundee United	32-33
5. Celtic	32-32
6. Hibernian	32-30
7. Motherwell	32-29
8. Dunfermline	32-27
9. St. Mirren	32-27
10. FC Dundee	32-22

Alemao in ziekenhuis

BERGAMO - Middenvelder Alemao van AC Napoli is zondag ter observatie in een ziekenhuis in Bergamo opgenomen.

De Braziliaan werd in de 78ste minuut van de wedstrijd Atalanta - AC Napoli (0-0) aan het hoofd getroffen door een uit het publiek geworpen steen.

Het clubbestuur heeft na het incident een protest overhandigd aan scheidsrechter Luigi Agnolin, die een rapport aan de bond zal indienen.

Daarna zal de strafcommissie zich over het voorval buigen, waarbij het niet ondenkbaar is, dat AC Napoli de overwinning krijgt toegewezen. In dat geval komen AC Milan en AC Napoli aan de kop van de ranglijst op gelijke hoogte.

Grote sensatie in strijd om FA-Cup

Nietig Crystel Palace verslaat Liverpool: 4-3

LONDEN - De halve finales van het toernooi om de FA-Cup hebben zondag bekervoetbal op z'n best geboden. Spanning, sensatie, een keur van doelpunten en enorme verrassingen.

Crystal Palace schakelde Liverpool uit na een verlenging (4-3), Oldham en Manchester United sloten na twee uur af op 3-3 en gaan woensdag een herhaling.

De uitschakeling van bekerhouder Liverpool door het nietige Crystral Palace, dat door aanvang zelfs door de eigen supporters als een hulpeloze opponent werd afgeschilderd, was in de historie van de FA-beker een schok van tien op de schaal van Richter.

De Londense club bereikte voor het eerst de finale dank zij een rake kopstoot van Alan Pardew, voor een prikje bij Yeovil in een verre divisie weggeplukt, in de 109e minuut nadat Thorn een hoekschop van Gray had verlengd.

Voor Crystal Palace was - zeker na de afstraffing in de competitie door Liverpool (0-9) - zelfs de betiteling "underdog" nog een eufemisme. Liverpools Welsh international Ian Rush benadrukte dat na een kwartier nog eens met zijn 23e seizoensdoelpunt. Zijn eigen vreugde daarover was kort, want vlak na zijn openingstreffer strompelde Rush geblesseerd van het veld.

HARD TERUG SLAAN

Vlak na rust sloeg Crystal Palace, met degradatie bedreigd in de eerste divisie, hard terug via Bright. O'Reilly zorgde in de 70e minuut zelfs voor 2-1. Het loodzware kapitaal van Liverpool leek de balans toch in de verwachte richting te doen doorslaan met doelpunten van McMahon en Barnes in de slotfase.

Gray sleepte er drie minuten voor tijd evenwel een verlenging uit en daarin stelde hij Pardew in staat van nabij de beslissing te brengen. "Het brengt je geloof in voetbal terug wanneer de favoriet niet altijd wint", begroette manager Steve Coppell het geschenk uit de hemel.

Net als Liverpool slaagde de dure selectie van Manchester United er tot twee keer toe niet in een voorsprong voorbij het laatste fluitsignaal te dragen. Oldham verraste de rijke stadgenoot wel met een snelle treffer van Barrett, die gebruik maakte van een misser van doelman Leighton. Robson, voor het eerst sinds december in de basis, maakte nog voor rust gelijk en Webb leek de strijd in de 73e minuut te beslissen.

De veerkracht van Oldham, dat op 29 april ook al op Wembley aantreedt voor de finale van de League Cup, was opmerkelijk. Marshall zorgde even later alweer voor evenwicht en Palmer egaliseerde de treffer van Wallace in de verlenging.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG - Aan de top van de topscorerslijst van de erdivisie is weinig veranderd. Romario leidt ondanks zijn blessure nog steeds met een riante voorsprong van vier treffers. De lijst ziet er na het weekeinde als volgt uit:

1. Romario (PSV) 23
2. Kieft (PSV) 19
3. Van der Laan (FC Den Haag) 16
4. Van Loen (Roda JC) en Houtman (Sparta) 14
6. Van den Brom (Vitesse) 13
7. Hoekstra (RKC) en Polley (Sparta) 12
9. Van Geel (Willem II), Eykelkamp (Groningen) en Nielsen (FC Twente) 11
12. Van Arum (Vitesse), Loggie (Willem II), Hilgers (Vitesse) en Berghuis Volendam) 10.

Geen spijt van stap, maar wel heimwee

Rob Witschge met St. Etienne door eigen publiek uitgefloten

SAINT-ETIENNE - Rob Witschge en zijn ploeggenoten bij St. Etienne werden tijdens en na de erbarmelijke thuiswedstrijd (0-0) tegen hekkesluiter Nice uitgefloten. De 10.000 toeschouwers in het stadion Geoffroy Guichard lieten hun ongenoegen over de wanprestatie van de dikbetaalde vedetten duidelijk merken.

"Zo slecht hebben we dit seizoen nog niet gespeeld", bekende Rob Witschge (23), en Kees Rijvers en John Rep de derde Nederlander in dienst bij St. Etienne.

"Het was een onvoorstelbaar zwakke wedstrijd. Het publiek van St. Etienne is normaal gesproken positief ingesteld. Die fluitconcerten zeggen genoeg. Als we deze wedstrijd echter hadden gewonnen, was iedereen tevreden geweest. Het resultaat is in Frankrijk heilig."

De ex-Ajacied, tot dusver goed voor acht doelpunten bij de middenmoter, kwam in negentig minuten niet een keer in kansrijke positie. Ook het laatste half uur, waarin trainer Robert Herbin hem van het middenveld naar de aanval overhevelde, bleef Witschge anoniem.

"Ik ben op dit moment de enige linksbenige speler in het team", klaagde de Amsterdammer, die vorig jaar na een conflict bij Ajax met het toenmalige technische duo Kohn/Van Gaal een lucratief vierjarig contract bij St. Etienne tekende.

NOODGEDWONGEN

"Ik sta het liefst met onze topscorer Tibeuf in de voorhoede, maar door een viertal geblesseerden moet ik noodgedwongen op het middenveld spelen. Een beetje in de rol van mijn broer Richard bij Ajax, maar die heeft tenminste aanspeelpunten voor zich. Ik kan de bal nauwelijks kwijt. Bovendien moet ik zoveel vuil werk opknappen, dat ik niet toekom aan aanvallende acties. De speldiscipline laat bij ons te wensen over."

Met trainer Herbin, oud-speler van St. Etienne en thans bij de club bezig aan zijn twaalfde seizoen als trainer, heeft Witschge weinig contact.

"Vrijwel geen enkele speler praat veel met hem. Ze zijn allemaal een beetje bang voor hem. In het verleden hebben enkele spelers lichte kritiek op hem gehad. Die moesten aan het einde van het seizoen meteen vertrekken. Zijn trainingen zijn tamelijk voorspelbaar. Het weekprogramma staat vast. Op elke dag weet je wat je te wachten staat."

Ook met zijn medespelers heeft Witschge nog geen innige relatie opgebouwd. "Er is hier geen spelershome zoals bij Ajax. Na de training en de wedstrijd gaat iedereen meteen naar huis. Als ik koffie wil, moet ik die uit een automaat halen."

GEEN SPIJT

Ondanks de kleine ongenoegens heeft Witschge geen spijt van zijn overstap naar de tienvoudige nationale kampioen, die dit seizoen de aspiraties op Europees voetbal niet kan waarmaken. "Af en toe hebben mijn vriendin Barbara en ik heimwee naar Ajax en Amsterdam, maar dat slijt vanzelf.

Ik speel liever voor St. Etienne dan voor Ajax 2. De taal vormt nog een probleem. Ik begrijp het wel, maar ik moet bij het spreken nog te veel nadenken. Tijdens de wedstrijd is dat wel een lastig. Ik volg geen speciale cursus. Ik ben nu eenmaal geen studiebol. Ik leer het liever in de praktijk."

Het toernooi om het wereldkampioenschap in Italië heeft Witschge uit zijn hoofd gezet. "Ik vond het vreemd dat ik voor de wedstrijd tegen Brazilië niet werd opgeroepen. Er waren immers zeven afzeggingen. Ik denk dat de technische staf in Zeist mij een beetje uit het oog heeft verloren. Misschien dat ik bij de nieuwe man weer in beeld kom."

Donadoni toch drie wedstrijden

ZUERICH - De UEFA houdt vast aan de drie wedstrijden schorsing van Roberto Donadoni.

De Italiaanse international, uitkomend voor AC Milan, zal daardoor dit seizoen in Europees verband niet meer in actie komen.

Donadoni kreeg de straf opgelegd naar aanleiding van misdragingen in het duel tegen KV Mechelen. AC Milan kreeg daarnaast ook nog eens een boete van 200.000 gulden als gevolg van baldadige acties van de fans.

Leandro Cantamessa, die de Italiaanse club in Zürich vertegenwoordigde, pleitte voor vermindering van de straf van Donadoni. De speler had in Europees verband nog nooit een boeking gekregen en provocaties waren de aanleiding voor zijn actie.

"Donadoni liep weg na een harde overtreding van Geert Deferm, maar hij werd door zijn opponent in de rug geduwd", aldus Cantamessa. De commissie van beroep erkende dat Deferm betrokken was geweest bij het incident, maar wenste niets van de straf af te doen.

Tussen M. Luther King en de paus zit Alpha Blondy

'Get some education, drugs can wait'

WILLEMSTAD — Zeg Seydou Kone en de doorsnee reggae-liefhebber zal je niet begrijpend aankijken. Toch vormt deze man samen met de zoon van een beroemde 'zwarte' leider en de in Polen geboren Karol Wojtyla een gezaghebbend trio dat dezer maanden Curaçao bezoekt. Een politicus, een zanger en een kerkvorst. Elk met zijn eigen boodschap. Welke van de drie blijft het langst in de herinnering voortbestaan?

Voor wie de gehele promotiecampagne gemist heeft in de kranten en vooral op de radio: zaterdagavond trad Alpha Blondy op in het Curaçao Festival Center te Brievengat samen met zijn begeleidingsband Solar System.

Deze Ivoorkustenaar die volgens zijn paspoortboekje met het nummer 87-102515 Koon Seydou Kone heet, is het nieuwe reggae-fenomeen van de jaren negentig. Reeds lang bekend in Afrika en in Europa. De VS en het Caribisch gebied kennen evenzo zijn naam. Een gevangene van Bob Marley noemt hij zichzelf. En rastavlechten in een rood geel groene muts heeft hij ook al. Achter dit beetje voorspelbaar uiterlijk gaat echter een vernieuwer van de reggae schuil.

STIJLMIXAGE

Strikt genomen is reggae een muzieksoort die op Jamaica is ontstaan en opvalt door het ritme, waarbij in een vierkwartsmaat steeds het tweede en het vierde kwart benadrukt worden. Het eigene van Alpha komt echter tot uiting in zijn stijlmixage die loopt van Afropop tot rock-reggae. Het komt tot uiting in zijn lichtvoetig makende dansritmen en in de vele tongen die hij spreekt. De Franse taal is officiële voertaal van Côte d'Ivoire en naast het Engels is de 37-jarige zanger ook de Hebreeuwse taal, het Arabische, Dioula en Mandingo machtig.

"Afhankelijk van de taal waarin ik mij geïnspireerd voel, schrijf ik mijn teksten. Nee, ik vertaal niet van de ene taal in de andere."

TOURNEE

Dit zei hij laat op donderdagavond. Publiciteit betekent alles voor een artiest. Vandaar dat de zanger met enkele van zijn getrouwen van Aruba overkwam om tegen het middernachtelijk uur kennis te maken met de lokale pers van Curaçao. Vrijdag was hij alweer op Aruba voor een concert in het Wilhelminastadion. Van 30 maart tot en met zaterdag 28 april toert hij door de westelijke hemisfeer. Dat wil zeggen: Canada en de Verenigde Staten. Met een tropisch uitstapje naar Haïti, Aruba en Curaçao.

REGGAE-GEBOORTEHUIS

Hoewel steden als San Francisco, Los Angeles, Montreal, Toronto, New York, Miami, Boston, Philladelphia en Washington kennis met hem konden of kunnen maken, wordt merkwaardigerwijs Jamaica overgeslagen, notabene het geboortehuis van de reggae.

Niet dat Blondy daar nooit is geweest. In tegendeel. In het verleden maakte de zanger op dat eiland plaatopnamen met Bob Marley's begeleidingsgroep The Whailers. En voor juni staat Kingston toch al op de agenda.

GOD IS A FACT

Zo veel-talig als Blondy is, zo veel-gelovig is hij ook. Als reggae komt, komt het rastageloof ook. Behalve het vegetarisch eten en af en toe een joint roken is er ook het nadenken over God.

"God is a fact", zegt de zanger. *"He is the energy. May you praise him in the name of Jah, Jahweh. Allah or Jesus."*

RASTAFARI'S

Woorden van dergelijke strekking gebruiken de echte rastafari's al langer. Merkwaardig is echter dat het geloof, en meer nog de muziek, overgewaaid is naar Afrika en daar een eigen leven is gaan leiden. Volgens de Ivoorkustenaar is reggae niet gebonden aan land of taal.

Zelf zegt hij: *"Reggae is above language. Als men de muziek hoort zal men het verband vinden met alles waar die muziek voor staat. Bovendien: reggae is in feite Afrikaanse muziek. De Jamaicanen hebben het vaak over dit werelddeel. Zij komen ervandaan. De muziek dus ook."*

ROCK-AND-ROLLER

Toen zaterdag Alpha Blondy op het podium stond, verraadde niets het, maar in een vorig leven was Blondy een echte rock-and-roller. In 1968 was het een combinatie tussen Johnny Holiday en flower power. In die tijd zat hij in Frankrijk en Amerika. Studeren. Op een onbepaald tijdstip kwam de bekering tot reggae.

Over zijn jeugdzonde zegt hij: *"Rock and Roll was just a fashion, but reggae is more than that, it's about religion and all that."*

ANGEL DUST

Die muzikale bekering moet in een tijd geweest zijn dat zijn hoofd explodeerde dankzij een vriend die hem niet een marihuana-joint gaf maar angel dust. De chemische drug maakte hem gek. Letterlijk. Tijdens zijn behandeling in het ziekenhuis besefte hij dat er een God moest zijn.



Alpha Blondy is een denker, misschien een idealist, in ieder geval een zingende ziener. Met een politieke visie en een wereldbeeld voor ogen. De titel van zijn LP: 'Apartheid is Nazism' laat wat dat betreft aan duidelijkheid niets te wensen over. De titel mag dan door recencisten als ongenuanceerd omschreven zijn, de heren critici gaven toe dat hij (de titel) wel voldoende irriteerde om de LP-koper tot nadenken te zetten.

SONK

Iput my message in a 'sonk', zegt Blondy. Die songs veroordelen apartheid, veroordelen haat en nijd tussen volken, tussen religies en tussen mensen onderling. Hij droomt van een verenigd Afrika dat bereikt moet worden via eenheid op microschaal in de samenleving. Op zijn LP komt ook duidelijk zijn veroordeling naar voren van manipulatie en exploitatie van Afrika door de grootmachten. Verder moeten de psychologische barrières die 'de zonen van Abraham' van elkaar gescheiden houden opgeheven worden. De boodschap van Marthin Luther King sr heeft hij ontthouden: *"We must learn to live together like brothers, otherwise we'll perish together like idiots."*

PLANETAIRE VREDE

"Ik streef naar een planetaire vrede. Het is op deze aarde een pure strijd van de mens tegen de tijd. God gaf onze hersencellen genoeg informatie om te streven naar hetgeen goed is. Zonder geweld. Kom bij mij dus niet aanzetten met een 'heilige oorlog'. Oorlog is nooit heilig. En in antwoord op jullie vraag: nee, ik ben niet de man om hooggeplaatsten in de wereld persoonlijk te ontmoeten en hun te vertellen hoe het moet met de wereldproblemen"

BOB IS DOOD

Het planetaire moet triomferen boven de parochie. Dat voor wat betreft de motivatie van de zanger voor het schrijven van bepaalde teksten. Kritisch vraagje van de pers: Bob Marley is uw grote inspirator in een visie op de wereld, maar Bob is dood.

"De man die het nut van elektriciteit ontdekte is ook dood. Toch maak je dankbaar gebruik van wat hij heeft achtergelaten."

Terug naar de uiterlijke kenmerken van de ware reggeaman: van een geestverruimende blow is zo iemand doorgaans niet vies. Alpha Blondy mag dan tegen Apartheid zijn, is hij ook tegen het gebruik van drugs?

"Ik ben tegen chemische drugs, zoals je na het aanhoren van mijn angel dustervaring wel hebt kunnen begrijpen."

Met andere woorden en de zanger geeft het ook toe: tegen soft drugs is hij niet.

WELKE DRUGS

Vraag: U krijgt deze vraag voorgelegd omdat u samen met Martin Luther King jr en de paus tot de drie belangrijkste mensen behoort die in deze maanden het eiland bezoeken, en net als de andere twee moet ook u een boodschap hebben voor de jeugd.

"Kijk, als ik rook (lees: blow, JL) dan is dat mijn eigen zaak. Maar ik mag absoluut niet verwachten dat iemand gaat doen wat ik doe. Ik heb een zoon van zeventien jaar. Hij drinkt niet, rookt niet en gebruikt geen drugs. Het gekke is dat ik denk dat ik als ouder nog wel eens verschrikkelijk boos zou kunnen worden als ik merk dat hij een joint gaat roken.

Er zijn verschillende motieven voor het gebruik van drugs, maar die geven nog geen alibi om over te gaan op hard drugs. Wat heeft het voor zin om het gevaar te lopen dat je je brein verliest en gek wordt.

Het beste is om helemaal niets te gebruiken. Dat is het veiligst, because through using alcohol, smoking or using drugs, people can get you.

Mijn boodschap voor jongeren? Get yourself some education, drugs can wait."

Deze avond in l'Aristocrat is iedereen een beetje reggae, zelfs het mooie meisje in de veel te korte rok.

JL

ALPHA BLONDY wordt op zijn tournee vergezeld van een elf man tellende 'all African'-band. De leden van Solar System komen uit Ivoorkust, Cameroun, Ghana, Benin en Sierra Leone. De samenstelling is als volgt: Kouao Georges Kouakou, keyboards; Yodan Emammuel Nyaha, saxofoon; Alolah Robert, trompet; Young Alfred Mensah, lead guitar; Nicodeme M. Fangedji, drums; Samba Lee, rhythm guitar; Sandy Augustine, bass; Amy Bamba, backing vocals; Bobo J. N'Guessan, backing vocals; A. Angeline Kouame, backing vocals; Georges Cissoko, percussie en additionele instrumenten. LP's van Alpha Blondy: Jah Glory; Jerusalem; Apartheid is Nazism; Cocody rock; Revolution; The Prophets; The Best of Alpha Blondy.

Apartheid is Nazism behaalde de LP-top van de jaren tachtig voor wat betreft de muziekredactie van The Boston Globe, naast werk van groepen als The Pretenders, U2, Rolling Stones, Bruce Springsteen, Tracy Chapman, Peter Gabriel, The Talking Heads en The Police.



■ WILLEMSTAD — *De Asosashon di Industrialistanan Antyano (ASINA) heeft een nieuw directie-bestuur voor het jaar 1990-1991. Directie-president wordt opnieuw Rodney Lucia van Curaçao Wire Products. Overige functies worden bekleed door Donald McWilliam (vice-president), Paul van de Linde (penningmeester), Haiditha de Freitas (secretaresse). De functies van commissaris worden bekleed door: Evert van Arkel, Haim Da Costa Gomez, Hubert van Grieken, Rudy Pizziolo en Eduardo Halabi.*

Foto: het nieuwe directiebestuur van ASINA.

GOBIERNU DI KORSOU

SERVISIO PA ASUNTU SOSIAL

PARTISIPASHON

Hefe di Servisio pa Asuntu Sosial ta partisipá ku pa motibu di dia di fiesta di semana santa, tur persona ku ta kobra onderstant riba djabiernè na Ofisina di Hubentut 70 na Penstraat, mester bai kobra djárason dia 11 di aprel en bes di djabiernè.

E kambio akí ta solamente pa e kinsena akí.

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
Drs. M.A. Horsford.

RYAN WHITE, EEN AIDS-HELD



[illegible] Russiaville, Indiana, nadat de school hem [illegible] 1985.

Ryan en advocaat Charles Vaughan op weg naar de rechtbank, april 1986.

[illegible] een speciaal aangelegde telefoon- [illegible] de lessen, 1985.

Ryan ontmoet de spelers van de musical 'Cats', april 1986.



INDIANAPOLIS — Ryan White is op 18-jarige leeftijd overleden. Hij stierf als het symbool van de strijd tegen discriminatie van de lijders aan de dodelijke ziekte AIDS. Gedurende vijfeneenhalf jaar heeft hij gevochten [illegible] rechten [illegible] AIDS-lijders. [illegible] zondagmorgen [illegible] minuten overleden.

Ryan White raakte besmet tijdens een [illegible] hemofilie.

In de laatste jaren van zijn jonge leven werd Ryan White een internationale beroemdheid, omdat hij weigerde zich te laten behandelen als een uitgestotene van de maatschappij. Daarbij ondervond hij wereldwijde steun van sterren als John Lennon en Michael Jackson.

Hij heeft tientallen keren toespraken gehouden, waarin hij aandrong op een 'normale' behandeling van AIDS-patienten. De voormalige Amerikaanse president Ronald Reagan richtte een naam White genoemde organisatie op: 'Ryan White National Program for AIDS Education', waarbij gebruik werd gemaakt van atleten en artiesten die speciaal voor kinderen optraden. In 1989 werd een televisiefilm vervaardigd naar het helden-leven van Ryan White: 'The Ryan White Story'.

OOK FTA-LEIDER BEDREIGD

Hoofdredactrice Diario in telegrammen:

Mikpunt dreigementen in verband kwestie Turken

ORANJESTAD — Jenny Cratz, hoofdredactrice van het ochtendblad Diario, zond gisteren telegrammen aan de koningin, de Inter-Amerikaanse persvereniging (SIP) en de katholieke geestelijkheid op Aruba naar aanleiding van bedreigingen en valse beschuldigingen tegen haar en overige redactieleden van Diario. De bedreigingen, valse beschuldigingen die te maken hebben met de affaire Coastal [illegible] gastarbeiders, werd [illegible] via de telefoon [illegible] pamfletten en in het radioprogramma van de MEP [illegible] nam aan de ko[illegible] bij Coastal [illegible] en de ontv[illegible] conflict doorma[illegible] wordt gewezen op [illegible] programma van de MEP waarin de hoofdredactrice ervan beschuldigd werd op 30 mei op Aruba te [illegible]eren, een beschuldiging die in een pamflet herhaald werd.

Verder, dat een campagne gaande is tegen Diario, de hoofdredactrice en overige personeelsleden die het slachtoffer zijn van ernstige bedreigingen. Aan de koningin wordt verzocht al het mogelijke te doen ter voorkoming dat de Diario-leden en Nederlandse burgers vervolgd of het slachtoffer kunnen worden van de huidige ontwikkeling.

In het telegram aan de SIP wordt gesproken over anonieme pamfletten die blijkbaar gepubliceerd werden met de bedoeling om haat en geweld aan te zetten tegen de redactiestaf van Diario. Deze acties, aldus het telegram, moeten worden gezien als ernstige bedreigingen tegen de persvrijheid, het bestaan van Diario en het leven van de hoofdredactie en andere personeelsleden. Ook wordt ernstige bezorgdheid uitgesproken voor de democratie en persvrijheid op Aruba.

De katholieke geestelijkheid wordt verzocht te bemiddelen om te voorkomen dat niet alleen personeelsleden van Diario maar ook andere onschuldigen op Aruba vervolgd of het slachtoffer kunnen worden van een ontwikkeling die -aldus het telegram - nooit voor denkbaar werd geacht in een christelijk en democratisch land. Tot zover de telegrammen van Diario.

Niet alleen het ochtendblad, maar ook de FTA-voorzitter Anselmo Pontilius, wiens vader gisteren overleed, is het slachtoffter van anonieme bedreigingen via de telefoon zowel bij hem thuis als bij andere familieleden. In de anonieme telefoontjes werd onder andere de wens uitgesproken dat niet zijn vader, maar Anselmo Pontilius zelf had moeten sterven.

***

DE MINISTER van Olie van Iraq, Issam Abdul Raheem Al-Chalab, ziet grote mogelijkheden voor de afzet van olie in Oost-Europa. Volgens hem kunnen de Oosteuropese landen niet meer zoveel olie van de Sovjetunie afnemen als in het verleden en zal steenkool als milieubevuilende brandstof worden vervangen door olie en gas.

Op route naar Miami

Tarieven-oorlog ALM en Air Aruba

WILLEMSTAD — Tussen de ALM en Air Aruba is een tarieven-oorlog uitgebroken op de route tussen Aruba en de Nederlandse Antillen naar Miami, Florida, in de Verenigde Staten. Een 'oorlog', die volgens ALM-woordvoerder Robin Visser, door Air Aruba is verklaard. 'Het enige wat wij hebben gedaan, is een antwoord geven met een verlaging van onze tarieven', zo zei Visser vanmorgen.

Air Aruba kondigde aan, zonder dat de ALM daarvan op de hoogte werd gesteld, dat ter introductie van de nieuwe route Aruba-Miami-Aruba het tarief was gesteld op 260 dollar. Dat tarief zou gelden van 12 april tot en met 30 april. Daarna zou 280 dollar worden berekend. De ALM vraagt haar cliënten 309 dollar.

PROTOCOL

De ALM betichtte Air Aruba ervan dat Aruba zich niet geheel volgens de regels en de interpretatie van het luchtvaart-protocol tussen de Nederlandse Antillen en Aruba had opgesteld en verlaagde haar tarief vervolgens tot 230 dollar netto. Dat betekent, dat reisagenten slechts 230 dollar aan de ALM hoeven af te dragen en er zelf een winstmarge (doorgaans negen procent) op kunnen leggen. Dit tarief geldt voor de periode van 9 april tot en met 31 mei. Daarna berekent de ALM wederom 280 dollar, zoals voorheen.

Aruba werd hierover zeer boos en betichtte de ALM ervan dit tarief niet te hebben 'gefiled' bij het departement van Luchtvaart van Aruba. Maar de ALM reageerde daarop met het tonen van een brief, afkomstig van de onder-directeur van Luchtvaart van Aruba, dd. 21 januari 1988, waarin hij de ALM meedeelde dat tarieven van Aruba of de Nederlandse Antillen naar de Verenigde Staten niet behoefden te worden 'gefiled'. Air Aruba wil die brief als 'niet geschreven' beschouwen, 'maar', aldus Visser, 'Air Aruba is met deze oorlog begonnen en dus houden wij ons aan deze brief'.

AFSNOEPEN

De ALM begrijpt voorts niet wat Air Aruba op de route Aruba-Miami-Aruba heeft te zoeken. De ALM vliegt reeds vijf maal per week, BWIA vliegt zeven maal per week en VIASA vliegt de route twee maal per week. 'Air Aruba wil passagiers van de overige luchtvaartmaatschappijen afsnoepen en met name van de ALM omdat wij de grootste zijn. Ik begrijp dat niet', zo zei Visser, 'want wij hebben in het verleden enorm gedaan aan de stimulering van het toerisme naar Aruba'.

'Er is gewoon geen plaats meer voor nóg een luchtvaartmaatschappij op die route', zo zei ALM-woordvoerder Visser.

CLAT steunt de FTA

ORANJESTAD — De federatie van Latijnsamerikaanse vakbonden, CLAT (Central Latino Americana de Trabajadores), zond een fax waarin steun wordt betuigd aan de FTA-actie voor de vertegenwoordiging en verdediging van de rechten van de Turkse gastarbeiders op Aruba.

Gastarbeiders moeten zich - aldus de fax - aanpassen aan de wetten van het land waarin zij werken en hebben dientengevolge dezelfde rechten. Vakbondsrechten - zo wordt gesteld - zijn universeel overeenkomstig de verdragen 87 en 98 van de internationale arbeidsorganisatie ILO en moeten overal ter wereld gerespecteerd worden.

De CLAT doet op de regering van Aruba het verzoek tot het doen naleven van de wetten en de rechten van de arbeiders. In de fax wordt afkeuring uitgesproken over de repressieve actie van Aruba Refinery Rehabilitation Company, een filiaal van Coastal International; ontslag te geven aan de Turkse kamerad Mehmet Seris Apa, deze te ontvoeren en uit te zetten.

Wall Street Journal van maandag:

Coastal van plan Arubaanse faciliteiten uit te breiden

ORANJESTAD — Terwijl er op Aruba de vrees wordt uitgesproken dat door het probleem rond de Turken Coastal wel eens zou kunnen vertrekken, liet de Wallstreet Journal gisteren een geheel ander geluid horen. In Houston verklaarde een woordvoerder van Coastal Corporation dat Coastal in San Nicolas opslag- en doorvoerfaciliteiten wil bouwen.

Zoals bekend, is Coastal doende met de heropening van de voormalige Exxon-raffinaderij. Coastal stelde, aldus de Wallstreet Journal, dat deze plannen de bouw van opslagtanks inhouden met een gezamenlijke opslagfaciliteit van acht miljoen barrels van ruwe olie. Dat wordt dan een aanvulling van de 3.4 miljoen barrels die opgeslagen kunnen worden in tanks welke reeds beschikbaar zijn of die in aanbouw zijn.

FLEXIBILITEIT

Voorts wil Coastal een haven aanleggen om oceaantankers te kunnen afhandelen, die een capaciteit van 3.5 miljoen barrels hebben. Deze faciliteiten, aldus de Coastal-woordvoerder, geven flexibiliteit om ruwe olie in grote voorraden te kopen en op Aruba op te slaan. Na opgemerkt te hebben dat Coastal verwacht spoedig van start te kunnen gaan op Aruba met haar 150.000 barrels capaciteit raffinaderij, wordt gesteld dat nog niet vast staat wat de kosten van de uitbreiding van faciliteiten zullen inhouden tot er aanbiedingen hiervoor ontvangen worden.

Een industrie-vertegenwoordiger verklaarde dat het benodigde bedrag hiervoor boven de veertig miljoen dollar zal liggen, aldus de Wallstreet Journal van gisteren.

Op last van Statenvoorzitter

Eman uit Statenzaal verwijderd

ORANJESTAD — Statenvoorzitter Felix Flanegin gaf vanmorgen voor de tweede keer in betrekkelijk korte tijd de politie de opdracht om de fractieleider van de AVP, mr Henny Eman, uit de Statenzaal te verwijderen.

De verwijdering vormde de climax op een dialoog tussen Eman, die bleef staan op een 'punt van orde', en Flanegin die erop bleef staan dat Eman dit punt van orde pas kon krijgen nadat de aan de beurt zijnde spreker klaar was met zijn betoog. Aan het woord was het MEP-lid drs Raymond Hernandez in de tweede ronde van behandeling van de WEB-begroting.

Voor de verwijdering van Eman woedde al een lange 'persoonlijke feitenstrijd' tussen AVP-lid Marco Christiaans en voorzitter Flanegin, die vond dat er geen reden was om Christiaans gelegenheid tot een persoonlijk feit te geven.

Met Eman stapte de hele AVP-fractie op, zodat de begrotingsbehandeling met acht man minder werd voortgezet.

Mr Henny Eman verklaarde buiten de Statenzaal dat de democratie op Aruba nu wel haar einde bereikt heeft. Ook de opinie van de oppositie wordt niet meer geduld. De dictatuur neemt toe, hetgeen reeds is gebleken door inmenging in het werk van het Openbaar Ministerie, de willekeur bij toelating en uitzetting waardoor een vakbondsadviseur wordt uitgezet en de belediging van een rechter. Eman noemde de situatie uiterst alarmerend en meent dat snelle actie op zijn plaats is.

ASU:vijftig jaar in 1991

ORANJESTAD — De Aruba Sport Unie (ASU) heeft een nieuwe samenstelling van het bestuur na de onlangs gehouden jaarlijkse algemene ledenvergadering.

De samenstelling is als volgt: Frans Figaroa, voorzitter; Carlos Bislip, vice-voorzitter en penningmeester; Danny Dumfries, secretaris; Gloria Croes, assistent secretaris; Gabriel Illidge, assistent penningmeester; commissarissen: Randy Arends, Emiterio Bareño, Rosendo Bareño, Ronny Hoogvliets, Ivan Kelie, Cesar Kip, Joseph Larmonie, Karel Maduro, Robert Nieuw en mr René Sommer. Juridisch adviseur: mr Tabare Monzon en algemeen adviseur: Juseph du Bcis

De ASU bestaat 23 december volgend jaar vijftig jaar. Het bestuur heeft reeds plannen om ter gelegenheid van dit gouden jubileum verscheidene sportevenementen te organiseren.



■ *ORANJESTAD — Zoals gisteren reeds vermeld, is de veertig-jarige Felix Maduro het derde verkeersslachtoffer van dit jaar geworden toen de door hem bestuurde personenauto maandagmorgen over de kop ging. Het slachtoffer liep hersenletsel op en ter plaatse constateerde dokter Van der Linden de dood. De foto toont wat er overbleef van de auto.*

WEGENS OPTREDEN CNV-BESTUURDER

MEP-fractieleidster Grace Bareno aan CDA-bestuur:

Laat inmenging in Arubaanse kwesties zich niet herhalen

ORANJESTAD — Namens de fractie van de MEP in de Staten van Aruba heeft fractieleidster Grace Bareño gisteren een fax gezonden aan het hoofdbestuur van het CDA met een kopie aan alle fracties in de Tweede Kamer. Zij stelt het optreden van de CNV-vertegenwoordiger Demirhan daarin aan de kaak, die volgens Bareño in het openbaar zou hebben verklaard dat 'onze regering niet democratisch functioneert en dictatoriaal optreedt'.

'Wij beschouwen dit niet alleen als incorrect - zeker gelet op het stilzwijgen toentertijd van het CDA over de weggestemde AVP/CDA-regering, die slechts 28 procent van het electoraat vertegenwoordigde - maar tevens is dit duidelijk een geval van inmenging in onze interne aangelegenheden. Iets dat wij ten aanzien van Uw interne aangelegenheden steeds plegen na te laten'.

Het Statenlid Bareño vervolgt dan: 'Conform onze gegevens is Demirhan beleidsmedewerker van het CND en eveneens landelijk bestuurslid van het CDA. Bovenvermelde uitspraken worden als beledigend ervaren, zijn inacceptabel en zullen onze verhouding onnodig verslechteren'.

Nadat het Statenlid namens haar fractie heeft verzocht op vriendelijke doch dringende wijze dat CDA-bestuursleden zich onthouden van dergelijke uitspraken en activiteiten merkt zij tenslotte nog op: 'Wij maken ook geen gewag van de (stille) discriminatie tegen onze landgenoten in Nederland. Eind vorig jaar was Uw CDA-er Van Raay eveneens op Aruba waarbij deze zich eveneens bezig hield met interne aangelegenheden met name tot betrekking tot onze staatkundige structuur'.

'Wij hopen dat U de juiste acties zult ondernemen opdat eerder vermelde voorvallen zich niet zullen herhalen', aldus fractieleidster Grace Bareño in haar brief aan het hoofdbestuur van het CDA.

Predikant

ORANJESTAD — Uit Nederland is dominee R. van Diermen op Aruba aangekomen. Hij blijft hier tot zaterdag. Met ingang van vandaag en de daarop volgend dagen wordt een genezingscampagne gehouden - iedere avond om half acht - op Plaza Betico Croes. Ds Van Diermen was vorig jaar oktober reeds op bezoek op Auba, waarbij - aldus een persverklaring - vele mensen genezen werden.

BC: SITEK MOET 25.000 BETALEN VOOR ELKE ACTIE

Kort geding over onderwijsconflict

Mr Kolfschotens oordeel gevraagd over 'absurde situatie' en dwangsom

WILLEMSTAD — Het is een absurde situatie dat een onderwijzer van 30 jaar al vier jaar lang het bevroren loon van een 26-jarige verdient en een 28-jarige leerkracht die pas een baan krijgt in het onderwijs het aanvangssalaris krijgt van een 28-jarige en feitelijk meteen meer verdient dan zijn oudere collega die over meer dan vier jaar ervaring beschikt.

Aldus de kern van het betoog van advocaat Bertie Braam. Vanochtend vroeg hij in een kort geding aan rechter Kolfschoten het Roomskatholieke Schoolbestuur niet toe te staan om te korten op het salaris van een onderwijzeres die teveel verdient volgens dat bestuur. De vrouw werkte eerst in het openbaar onderwijs. Zij maakte de overstap naar het katholiek onderwijs, toen zij dat deed was zij inmiddels een jaartje ouder. Haar nieuwe werkgever, het RK Schoolbestuur, schaalde haar als nieuweling in op haar werkelijke leeftijd. Evenwel realiseerde men zich later dat de onderwijzeres op haar bevroren salaris uit het openbaar onderwijs had moeten blijven staan.

Zij kreeg van het RK Schoolbestuur te horen dat zij gekort zou worden en het teveel uitgekeerde moest terugbetalen.

GEEN VERWEER

Het schoolbestuur liet vanochtend weten geen verweer te willen voeren. De overheid wilde het verweer overnemen. Zowel het schoolbestuur als de overheid hebben mr Ernst Soliana als advocaat. Hij verwoordde de verdediging van de overheid die voet bij stuk houdt. De stelling van de overheid: het feit dat in het verleden een fout is gemaakt bij de bepaling van de salariëring, weerhoudt je er niet van op een later tijdstip een correctie aan te brengen.

FICTIEVE LEEFTIJD

Wat betreft de beschuldiging van ongelijke berechtiging van leerkrachten met een bevroren loon ten opzichte van hoger ingeschaalde nieuwkomers stelt de overheid dat het in feite zo had moeten zijn dat er een regeling zou moeten zijn die stelt dat nieuwkomers ook ingeschaald worden naar hun 'fictieve leeftijd', maar dat de bevriezingsmaatregel vooralsnog van kracht blijft.

De advocaat van de onderwijzeres vond dat een werkgever niet zomaar eenzijdig kan beslissen een toegezegd salaris te verlagen.

SITEK

Dezelfde advocaten en dezelfde rechter ontmoetten elkaar vanochtend voor nog een kort geding. Deze rechtszaak betrof de eis van Sitek dat de overheid weer aan de onderhandelingstafel moest gaan zitten met de vakbond. Soliana betoogde dat de overheid niet verplicht is tot onderhandeling over te gaan aangezien er in het verleden afspraken gemaakt zijn over het tijdstip waarop "tijdelijke modificaties" van de bezoldigingsregeling voor ambtenaren weer onderwerp van overleg kunnen zijn.

31 JULI 1990

Bovendien is het BC de Sitek tegemoet gekomen door aan te kondigen dat in plaats van in 1992 nu op 31 juli van dit jaar de bevriezing van de periodieke loonsverhoging opgeheven zal worden.

Sitek zou volgens Soliana reeds in maart uitgenodigd zijn door de overheid om met vijf man zitting te nemen in een tienmans overleggroep. De overheid zou ook vijf man leveren. Samen zou men dan moeten praten over de manier waarop de bevriezingsmaatregel opgeheven moet worden. De Sitek zou deze uitnodiging afgewezen hebben. De vakbond stelde in haar eisenpakket dat de bevriezing met terugwerkende kracht opgeheven zou moeten worden. Het BC verklaarde eerder dat dat gezien de financiële positie van het eiland niet mogelijk was.

DWANGSOM

Het BC liet vanochtend via zijn advocaat weten schoon genoeg te hebben van de acties en 'niet-acties' van de leerkrachten. Het BC stelde de vakbond verantwoordelijk voor de continuering van de stiptheidsacties en vraagt dit keer de rechter wel om een dwangsom. Voor elke dag dat de leerkrachten hun taken niet uitvoeren op een manier zoals van hen verwacht mag worden, moet de Sitek 25.000 gulden neerleggen, zo is de eis.

Rechter Kolfschoten zal dinsdagochtend uitspraak doen in beide gedingen.

'Ban kas ku nos Señor'

WILLEMSTAD — De koorleden van Fayalobi nodigen hierbij de Curaçaose gemeenschap in het algemeen en hun vrienden in het bijzonder uit tot het bijwonen van de presentatie van de mis 'Ban kas ku nos Señor' op Eerste Paasdag, 15 april, in de Heilige mis van tien uur 's morgens in de kerk van Brievengat.

Deze mis is gecomponeerd door Stella Sprockel, die hierdoor hoopt te bereiken dat de gezangen een bijdrage leveren aan de devotie gedurende de Heilige mis.

Onder auspiciën van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg en met medewerking van Sede Antia zijn deze gezangen op muziek gebundeld in een boekje, dat verkrijgbaar is bij de Augustinus Boekhandel, à rason van zes gulden.

Overwerk toegestaan op Goede Vrijdag en 1 mei

WILLEMSTAD — Op verzoek van de Downtown Management Organization (DMO) heeft de directeur van het departement van Arbeid en Sociale Zaken vergunning verleend op 13 april (Goede Vrijdag) en 1 mei (Dag van de Arbeid) overwerk te laten verrichten in de winkels in de binnenstad, in verband met het bezoek van cruiseschepen op die dagen.

Ook de directeur van het departement voor Handel, Industrie en Werkgelegenheid heeft toestemming verleend aan de zaken in de binnenstad om op die dagen geopend te zijn.

Op Goede Vrijdag zullen de 'Regent Star' (960 passagiers) en 'Pacific Princess (660 passagiers) Curaçao aandoen, terwijl op 1 mei de 'Skyward' (730 passagiers) haar wekelijkse bezoek aan Curaçao brengt.

De winkels in de binnenstad worden hierdoor in staat gesteld van negen uur 's morgens tot twee uur 's middags geopend te zijn ten behoeve van de bezoekende cruisetoeristen.

Ook op maandag 16 april (Tweede Paasdag) is het de winkels in de binnenstad toegestaan geopend te zijn van negen tot twee uur ten behoeve van de toeristen van de 'Carla Costa'.

De DMO zal op die dagen zorg dragen voor kah'i orgel-muziek en gratis 'awa di jobe'-bier voor de toeristen op het Gomezplein.

Sluiting ten stelligste ontkend

Wijziging verwacht bij Frica-Curaçao-vestiging

WILLEMSTAD — In de organisatorische opzet van de Frica vruchtensappenfabriek op Curaçao kunnen de nodige veranderingen worden verwacht. Zo vernam de Amigoe uit betrouwbare bronnen. Die bronnen wilden niet zeggen of dat te maken heeft met de zeer povere bedrijfsresultaten van Frica Curaçao. Deze krant vernam evenwel, dat het niet best gaat met Frica, vanwege de grote concurrentie van de (veel goedkopere) Frica-produkten uit Venezuela. Berichten over een mogelijke sluiting van de fabriek werden ten stelligste ontkend.

Ongeveer anderhalf jaar geleden werd de Frica fabriek op het industrieterrein op Brievengat geopend. Daar worden allerlei smaken vruchtesappen vervaardigd, evenals dat bij de moedermaatschappij in Venezuela het geval is. Frica Curaçao kreeg indertijd geen bescherming van de regering; het gevolg hiervan is dat in Willemstad de veel goedkopere 'juice' uit het buurland verkrijgbaar is en ook goed verkocht wordt.

Dit heeft gevolgen voor de lokale fabriek die een Curaçaos/Venezolaanse joint venture is: aandeelhouders zijn de Venezolaanse Grupo Corimon en Vanddis NV van de gebroeders Van der Dijs. Corimon van de Venezolaanse Frica-fabriek is meerderheidsaandeelhouder.

Zoals dat wel vaker het geval is, was vorige week een delegatie van de Venezolaanse eigenaars op Curaçao voor het voeren van besprekingen. Ondermeer wijziging van de opzet en struktuur van de Curaçaose vestiging werd ter sprake gebracht. Wat uiteindelijk uit de bus zal rollen is niet bekend. De onderhandelingen zijn nog gaande, er kan van alles gebeuren, meldden goede bronnen nadien in gesprek met de Amigoe.

Een van de mogelijkheden, werd bevestigd, is dat hetzij de Venezolaanse of de Curaçaose partner zich helemaal terugtrekt. Een ander alternatief is dat beide partners blijven participeren, maar dat het management, nu in Venezolaanse handen, wordt overgenomen door de Curaçaose partner. Onze bron ontkende ten stelligste dat overwogen wordt Frica Curaçao te sluiten. 'Sluiting is in dit stadium geen alternatief,' aldus de bron, die meldde dat binnenkort meer over de plannen met betrekking tot Frica Curaçao bekend gemaakt zal worden.

Hotel en promotieteam sturen excuusbrief

Alpha Blondy: I'll never come back to Curaçao

WILLEMSTAD — Als de reggae-zanger Alpha Blondy ooit nog een bezoek wil brengen aan het eiland, zal hij zijn eigen belofte moeten breken. Zijn laatste woorden voor vertrek waren: "I'll never come back".

Het is de vraag of de anti-reclame voor het eiland ooit goed zal komen. Het was een groep activiteitenorganisators gelukt de Afrikaanse zanger en zijn groep te contracteren voor een concert op Aruba en Curaçao. Het bezoek aan de Benedenwinden was in feite een uitstap tijdens zijn Amerikaanse tournee. Verliep zowel het concert als de opvang van de artiesten op Aruba goed, op Curaçao ging er door een samenloop van omstandigheden het een en ander mis. Door een misverstand over wie voor het eten van de band in het Holiday Beach Hotel zou betalen, voelde de zanger zich zo slecht behandeld dat hij zich opsloot in zijn kamer en weigerde het concert door te laten gaan. Zijn manager heeft hem onder tranen moeten smeken omwille van de vriendschapsband het optreden door te laten gaan.

BRIEF

De eigenaar van het in opspraak gebrachte Holiday Beach Hotel Cocoochi Prins en Darwin Gregg die hun best hebben gedaan het financiële geschil dat aan de misverstanden ten grondslag lag in der minne te schikken, hebben geconcludeerd dat Alpha Blondy als eilandgast niet behandeld is zoals het had gemoeten. De twee mannen hebben toegezegd samen met hun advocaten een brief op te stellen. Daarin zullen zij excuses aanbieden aan de zanger en hem vragen naar Curaçao terug te keren voor een hernieuwde kennismaking.

INCIDENT

De verklaringen over de toedracht van het incident in de eetzaal lopen op bepaalde punten uiteen. Billy Wendell, één van de organisatoren van het concert had vrijdagmiddag aan de food and beverage manager van het hotel gevraagd de tafel te dekken voor twintig man omdat de band eerst goed moest kunnen eten voor men zou optreden. Wendell beloofde naar het hotel te komen en te tekenen voor de rekening. Ondertussen stuurde hij een waarnemer om de band op te vangen en te begeleiden naar de eetzaal. De reservering was niet geweigerd door het hotel. Eerder had de NV achter het concert (de heren Job, Gregg en Wendell) aan het hotel gesteld dat de organisatie alleen betaalde voor rekeningen waar één van de drie heren zijn handtekening onder zette. Bestellingen van de zanger en zijn gevolg zelf waren, tenzij geaccordeerd, niet voor rekening van de NV.

Aangezien het hotel en Gregg nog een onbetaalde rekening van vorig jaar te bespreken hadden en Wendell maar niet kwam opdagen met geld of een cheque is de bandleden verzocht geduld te hebben. Twee van hen gingen toen Wendell zoeken. De rest verliet ook de eetzaal.

VOLLE LAAG

De toegesnelde Wendell kreeg in de lobby van het hotel de volle laag van de boze bandleider. De food and beverage manager kwam er toen bij en zou gezegd hebben wat kan ik nú voor de gasten doen. Maar toen was het kennelijk al te laat. De zanger sloot zichzelf op. Hij kwam pas naar buiten op aandringen van zijn vriend en na de belofte van Wendell dat na het concert de hele groep een koningsmaal aangeboden kreeg. De eer voor het bereiden van dit groepsdiner ging naar El Marinero.

De NV is boos omdat volgens haar het misverstand over wie de rekening van het diner gaat betalen opgelost had kunnen worden door de groep gasten daarover te vragen. Achteraf zei de manager van de band: "Was geld het probleem? Man, had dat gezegd. We zouden niet het diner betaald hebben, maar het hele hotel gekocht hebben", of woorden van dergelijke strekking.

PENTAGONO

De f&b manager had zijn verstand moeten gebruiken, zegt Darwin Gregg, die gisteren overigens aan de pers liet zien dat hij alle oude rekeningen betaald had. Hij toonde een ongedateerde 'allesbetaald bon'. Evenwel gaf Cocoochi Prins gisteren op de televisie aan dat er nog wel een financieel geschil bestond, maar dat dit onderling opgelost wordt. Het zou gaan om prive-bestellingen van de Venezolaanse groep Pentagono die volgens afspraak niet vergoed zouden worden door het Antilliaanse promotieteam.

Die popgroep bezocht vorig jaar juni Curaçao. Van het toenmalige promotieteam maakte Gregg weliswaar deel uit, maar voor het Alpha Blondy concert heeft hij een nieuwe NV opgezet samen met Job en Wendell. Strikt genomen zou de ene NV niet verantwoordelijk gesteld mogen worden voor de andere.

DISCRIMINATIE

Hotel Manager Monir Nasif heeft de zaak daarom hoog op genomen omdat Gregg in een radioprogramma gesuggereerd heeft dat de moeilijkheden zijn ontstaan omdat de donkerhuidige Afrikanen gediscrimineerd werden. Nasif is over deze uitlating woedend. Hij zowel als Cocoochi Prins gaf aan dat het hotel internationaal geörienteerd is en dat er binnen de opzet van het hotel geen ruimte is voor discriminatie. De gestrande Haitiaanse ALM-reizigers zijn toch ook niet slecht behandeld in het hotel tijdens hun opvang, waarom zou het hotel de Afrikaanse artiesten dan toch gediscrimineerd hebben, zo vroeg de top van het resort zich af. Als het hotel nadeel zou ondervinden van de beschuldiging van Gregg, dan mocht een rechtszaak niet uitgesloten worden, zo liet Nasif gisteren weten.

RECHTBANK

Beide partijen hebben gisteren aangegeven dat het echter niet zover zal komen. De rechtbank is voor problemen die niet opgelost kunnen worden, zo verklaarde Darwin Gregg gisteren. De zaak wordt onderling uitgepraat. Hij pleitte er gisteren voor uiterst voorzichtig te zijn met artiesten. Zij zijn een klasse apart onder de toeristen en moeten op handen gedragen worden. Stel dat ze alles in hun kamer rood willen hebben, dan moeten ze dat in principe krijgen. Met een goede behandeling bouw je als hotel en als toeristisch eiland een goede naam op. Aldus Gregg.

RUBEN PAGE

Gedeputeerde Ruben Page heeft via de media kennis genomen van het incident en van de uitleg van twee zijden. Zijn commentaar: "Ik vind het heel erg. Elke keer als er iemand ontevreden is over het eiland zijn er tien mensen die hem daarin volgen. Mond-op-mond-promotie is in dat opzicht een gevaarlijke vorm van reclame."

...cht ingediend bij O.M.

...arihuana-vondst ...n Koraal Specht

...LLEMSTAD — Waar...nd gevangenisdirec... Richardson beves... vanmorgen tegen... de Amigoe dat eind ...t inderdaad marih... gevonden is in de ...angenis te Koraal ...cht. Richardson heeft ...officiële klacht inge...d bij zowel het Openbaar Ministerie als de ...erche.

...het moment dat de ...oe de waarnemend direc...sprak, was de recherche ...binnen de gevangenis... en kon geen nadere ...atie verstrekt worden ...het ingestelde onder...

Het is niet de eerste keer ...er binnen de muren van ...gevangenis drugs rond... ...Richardson heeft het ...een keer eerder meege...kt in zijn huidige ambts...tie die hij nu twee jaar ...vult. Volgens hem is het ...totaal vier keer eerder ...komen.

In 1984 werden 15 perso...leden schuldig bevon...aan het binnen brengen ...verdovende middelen. Zij ...den allen veroordeeld tot ...gevangenisstraf met een ...imum veroordeling van een jaar. De veroordeelden moesten hun straf op Aruba uitzitten.

Op de vraag over hoe de controle bij de gevangenis is, antwoordde Richardson: 'We hebben de Nederlandse wetgeving overgenomen en die bepaald dat slechts gedetineerden gecontroleerd worden. Het fouilleren van bezoekers of personeelsleden is niet toegestaan'. Helaas kon niemand op het ministerie van Justitie dit bekrachtigen of ontkennen.

'Leegloop' te Hato is overbelasting

Luchtverkeersleiders vragen herintrede geschorste collega

WILLEMSTAD — De zes overgebleven luchtverkeersleiders van de verkeerstoren te Hato zitten in de problemen omdat begin dit jaar al drie collega's met lumpsum/wachtgeld de dienst hebben verlaten en sinds enige tijd een vierde geschorst is als disciplinaire maatregel. Vijf van de zes LVL'ers hebben in een brief aan gedeputeerde Page van Luchtvaartzaken en toerisme gevraagd het schorsingsbesluit te herzien. Ten eerste om de werkdruk te verlichten en in de tweede plaats omdat de schorsing niet juist was. De sanctie werd uitgedeeld toen de bewuste LVL'er protesteerde omdat hij alleen dienst moest draaien terwijl er op dat moment minstens twee luchtverkeersleiders toezicht moeten houden op de luchthaven van Hato. De regels voor garantie van de veiligheid in het luchtruim en op het vliegveld schrijven dit voor. De LVL'er heeft toen er ondanks driemaal vragen geen assistentie voor hem kwam uit protest zijn werk neergelegd.

De internationale organisatie ICAO heeft bij monde van een vertegenwoordiger voor Midden-Amerika en het Caribisch gebied gesteld dat een luchtverkeersleider nimmer in een dergelijke situatie geplaatst mag worden. De gedeputeerde heeft dergelijke eisen eerder zelf onderstreept. De collega's van de LVL'er stellen dat zijn protest juist was. De reeds drie maanden durende schorsing zou opgeheven moeten worden.

Door het vertrek van de drie LVL'ers - eerder werd door werknemers gesproken van een 'leegloop' - is de werkdruk onverantwoord groot geworden. Ook daarom zou herintrede van de geschorste welkom zijn.

Family Day

WILLEMSTAD — Op tweede Paasdag organiseert Curaçao Caribbean Hotel wederom een 'family day'. Op deze inmiddels haast traditionele dag kunnen met name kinderen hun hart ophalen aan tal van activiteiten.

Voor de prijs van 15 gulden voor kinderen en 35 gulden voor volwassenen kan iedere bezoeker genieten van: ontbijt buffet, lunch buffet, poppenkast, goochelaar, clown, eierenzoeken, een ijsje en een soft drink, modeshow gepresenteerd door Chahinda Fashion en de verkiezing van 'little miss bunny'. Uiteraard is zwemmen toegestaan.

De 'family-day' begint om negen uur 's morgens met het zoeken van paaseieren.

Operatiekamers van hospitaal blijven open

WILLEMSTAD — Er is een tekort aan operatiekamerassistenten in het Sint Elisabeth Ziekenhuis. Er was even sprake van het voorstel één van de zes operatiekamers (OK) te sluiten. In een spoedvergadering gisteren tussen adjunct medisch-directeur E.A. Martis en de medisch specialisten van het Sehos is besloten de OK open te laten en minder te opereren.

De OK's hebben eigenlijk 35 man nodig, maar momenteel zijn er slechts 28 werkzaam. Om toch met het huidige aantal assistenten toe te kunnen wil men de minder urgente operaties op een langere wachtlijst plaatsen.

Ondertussen is het hoofd van de operatiekamer Daphne Kibbelaar naar Nederland gegaan om nieuwe assistenten te werven.

Het Sint Elisabeth Hospitaal verricht per jaar ongeveer 6000 operaties. Dat komt neer op 16 operaties per dag.

MENSEN

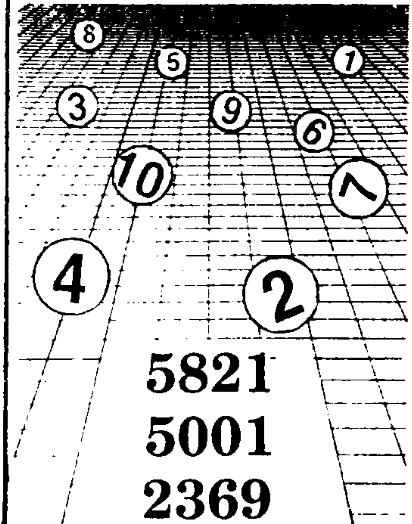


■ *Mevrouw De Windt kwam het dichtst bij het juiste aantal zetels die de politieke partijen hebben gehaald, in een wedstrijd die door Zuikertuintje werd uitgeschreven. Het was de bedoeling dat inzenders zouden raden hoeveel zetels de politieke partijen zouden behalen bij de laatst gehouden verkiezingen. De eerste prijs van 'Ken lo gana elekshon', een etentje voor twee in restaurant De Taveerne, ging naar mevrouw De Windt. Foto: het moment waarop de heer Casseres van Zuikertuintje mevrouw de Windt haar prijs overhandigt.*

De dichteres en romanschrijfster **Astrid Roemer** wordt lid van de nieuwe Gemeenteraad van Den Haag.

Roemer, als onafhankelijke kandidate nummer vier op de lijst, neemt de plaats in van CPN-lid Vera Wijnker. Wijnker stond haar plaats af aan deze zwarte vrouw, als tegenzet tegen de komst van drie leden van extreem rechts.

Volgens Groen Links vormen racistische stromingen een bedreigende situatie voor met name migranten. Met Roemer in de Gemeenteraad worden migranten beter in staat gesteld voor hun eigen positie op te komen, aldus Groen Links.



Door meteoriet getroffen

Een woning aan de Gronausestraat in Enschede is het afgelopen weekeinde getroffen door een **meteoriet**.

Het ging om een steen met een doorsnede van 25 centimeter. De brokstukken waren geblakerd. De bewoners waren niet thuis. De meteoriet wordt later onderzocht.

Onderzoeker P. Jenniskens van de Leidse universiteit heeft de brokstukken van de "meteoriet" nog niet onder ogen gehad. Hij acht de kans dat het daadwerkelijk om een meteoriet gaat klein, maar op grond van de tot dusver vergaarde informatie zeker niet uitgesloten.

Verschenen:
Boek over Gronings verzet

De stichting **verzetsdocumentatie 1940-1945** in de provincie Groningen heeft maandag het boek "De nadagen van het verzet" gepresenteerd. Onder redactie van A. Mulder en H. Reinders zijn verhalen over de strijd tegen de Duitse overheersing in Groningen opgetekend. De teksten zijn gebaseerd op interviews met oud-verzetsstrijders of hun nabestaanden. Daarnaast is een overzicht opgenomen van monumenten, gedenkstenen en straatnamen in de provincie Groningen die verband houden met de Tweede Wereldoorlog.

Geen verbod op obscene kunst

In de Amerikaanse staat Ohio moeten de politie en overheid van de stad Cincinnati afzien van verdere actie tegen een museum dat werk vertoont van de fotograaf Robert Mapplethorpe. Dit heeft een federale rechtbank zondag bevolen. Zeven van Mapplethorpes werken zijn door anti-porno-activisten als **"obsceen"** gebrandmerkt.

Tegen het werk van Mapplethorpe is in Cincinnati, zetel van de nationale coalitie tegen pornografie, een ware hetze ontstaan. De procureur van Ohio beschuldigde zaterdag het Contemporary Arts Center van de stad en zijn directeur, Dennis Barrie, van obsceniteiten. De politie deed een inval in het arts center en verjaagde de circa 500 bezoekers om de omstreden werken te fotograferen. Het gaat om foto's van bijna naakte kinderen en geslachtsverkeer tussen homosexuele mannen.

Cincinnati en de gemeente Hamilton waarin de stad ligt mogen geen verdere acties tegen Barrie en het museum ondernemen zolang het proces dat de staat Ohio tegen hen heeft aangespannen nog bezig is. De tentoonstelling rond het werk van Mapplethorpe, die vorig jaar aan AIDS overleed, trok op de openingsdag zaterdag meer dan 3.000 mensen, een record voor Cincinnati.

Vorig jaar drong de controverse rond Mapplethorpes foto's door tot het Amerikaanse congres toen bleek dat een expositie van zijn werk deels was gesubsidieerd met publieke gelden. De senaat stemde toen in met een voorstel van de conservatieve senator Jesse Helms, een vooraanstaand lid van de liga tegen pornografie in de kunst, om federale subsidies aan obscene of godslasterlijke artiesten en tentoonstellingen te beperken. Het amendement werd in het huis van afgevaardigden verworpen.



■ *Geen balletdansers di[...] minder conventionele [...] kleding hun kunnen [...] maar een stel postbode[...] Miami die hun door de [...] heen 'vergaarde' honde[...] laten zien. Door een [...] gebeten te worden bij [...] brieven bestellen is de [...] merrie van elke postbode[...] groep op de foto schijn[...] echter geen last van te he[...] en laat maar wat trots [...] hoeveel beten zij intussen [...] ben 'verzameld'.*

Door vredesdividend:
Hogere levensstandaard in Verenigde Staten

Het **vredesdividend** dat wordt verwacht door de ontspanning tussen oost en west moet leiden tot een verhoging van de levensstandaard in de Verenigde Staten. Dat heeft het begrotingsbureau van het congres (CBO) dinsdag bekendgemaakt.

Op korte termijn kan een vertraging van de economische groei optreden als gevolg van bezuinigingen op de begroting van defensie "maar waarschijnlijk niet genoeg om een recessie in gang te zetten", aldus het rapport van het CBO. Op lange termijn hebben de bezuinigingen gunstige gevolgen voor de economie en leiden zij tot een hogere levensstandaard.

Het CBO heeft de effecten onderzocht van bezuinigingen van vier, zeven en tien procent per jaar. Het laatste percentage zou de economische groei met enkele tienden van procenten verminderen in 1991 en met minder in volgende jaren. Een derde van de 2,1 miljoen militairen zou zijn baan kwijtraken. Typische wapenindustrieën als de bouwers van geleide wapens, tanks en ammunitie zouden een flinke klap krijgen. Zij vormen echter maar een fractie van de hele Amerikaanse industrie, aldus het CBO.

■ *Bij Caribbean Breeze bij de Waterfortbogen kregen de werknemers een nieuw uniform. Ter gelegenheid hiervan worden alle klanten uitgenodigd om tussen zeven uur en negen uur donderdagavond dit met een drankje te komen vieren.*



it's a girl...

Annette Olga Morón

Parents : Taicy & Paul Morón
Brothers : David & Adam Morón
St. Elisabeth Hospitaal, 8/4/90

TBS

DINSDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Baseball: Atlanta Braves [...] San Francisco Giants;
22.20 Movie: 'Sam Whiskey (19[...] Burt Reynolds)
24.20 Movie: 'Edge of the city (19[...] Sdney Poitier

HBO

MAANDAG
16.00 Wonderful Wizard of Oz
17.30 Encyclopedia Brown: Boy [...]tive, Case of the Amazing race ca[...]
18.00 Cousins (PG13)
20.00 Permanent record (PG13)
20.30 Chances are (PG)
23.30 Separate vacations (R)

TELECURAÇAO

DINSDAG
17.00 Ora pa mucha;
17.30 Obra di man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Kushina di oro met Saida Hernandez;
19.34 Modeshow Mainsha en Scandal;
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 Special: 'The day Christ died' (deel 1);
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda di Fuego';
22.30 Special: 'Don't ask me, ask God';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
******

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredacteur)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8327

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel. 2285

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

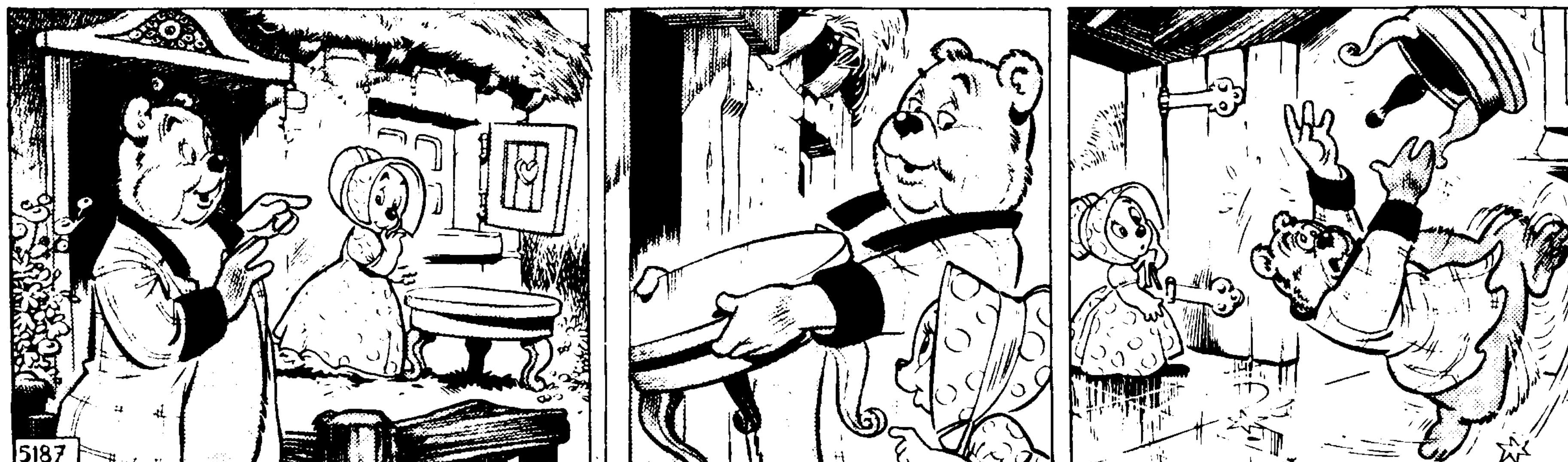
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.06 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Liefdadiger door Martin Toonder



5187—n vreselijke last', prevelde heer Ollie, terwijl hij somber voortstapte. 'Hier loop ik nu; de enige in Rommeldam, die weet wat een gevaar er boven de stad hangt... Niemand, die naar mij luisteren wil - nergens ontmoet ik begrip'.

Op dat moment viel zijn oog op juffrouw Doddel, zijn buurvrouw, die juist een tafeltje naar binnen wilde dragen.

'Wacht even, mevrouw', sprak hij, de pas inhoudend. 'Laat mij dat doen. Zoiets is geen vrouwenwerk'.

'O, het is niet zwaar hoor', zei het vrouwtje.

'Dat doet er niet toe', hernam heer Bommel. 'Men is er om elkaar te helpen, dan komen het luisteren en het [illegible] ls [illegible] wat ik bedoel'. Zo [illegible] je op en torste het naar [illegible].

'Ik heb een nieuwe vloer in de gang laten leggen', verklaarde juffrouw Doddel. 'Een heel mooie. Modderafstotend en erg gemakkelijk schoon te maken. En de betaling was prettig te regelen, daarom heb ik het maar gedaan. De gangtafel moest toen zolang naar buiten'.

'Het is helemaal geen moeite', zei heer Ollie hijgend. 'Nee, er zijn andere dingen, die veel zwaarder zijn om te dragen. Geestelijke dingen, bedoel ik, waar ik eenzaam en onbegrepen mee rondloop...'

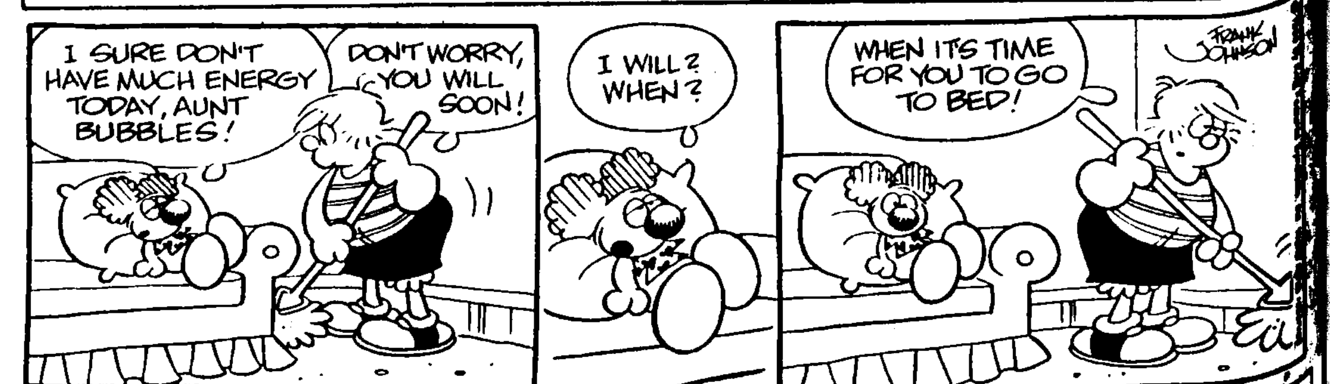
'Wat naar voor je, Ollie', zei zijn buurvrouw. 'Maar de vloer is echt mooi. Allemaal rode tegels van een nieuw soort spul; plastiflex of zo. Ze zijn een beetje glad, maar die meneer zei......'

Ze zweeg verschrikt, want op dat moment schoten de voeten onder heer Bommel uit en terwijl de tafel uit zijn handen glipte, stortte hij na een lange schuiver dreunend op de nieuwe vloerbedekking......

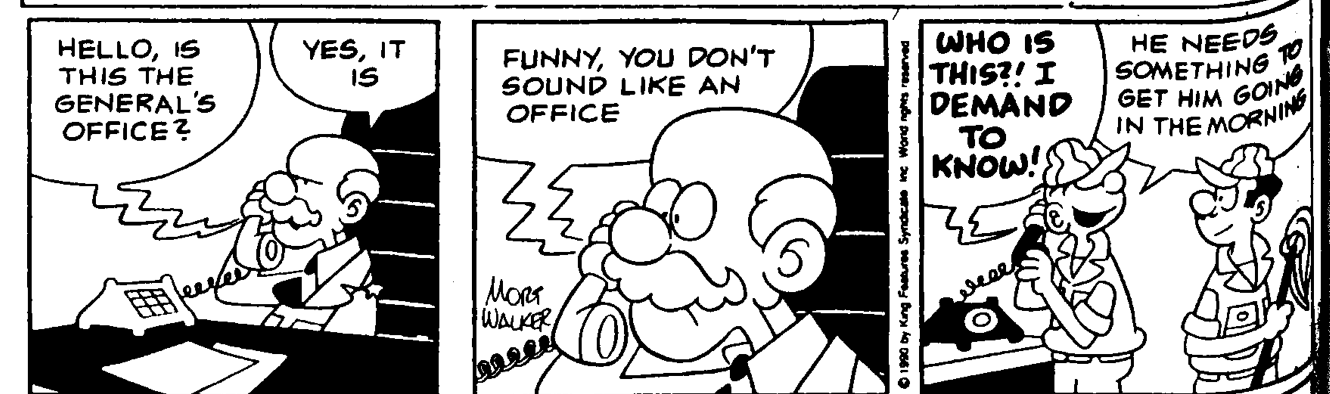
HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging daarvan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 114.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Sacramentokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

ZIEKENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Bestuur van Asombo



KRALENDIJK— Musici in de ruimste zin van het woord bebben zich op Bonaire verenigd in een Asosashon di Musikonan. Het eerste bestuur is de afgelopen week tijdens een bijeenkomst te Rincón gevormd en bestaat uit voorzitter Byron Tromp, secretaris Glenn Koffy, penningmeester Gino Lepelaars en de commissarissen Maikel Janga, Alexander Coffie, Raymond de Jongh, Rendell Statia en Lio Goeloe. Het ligt in de bedoeling op korte termijn een muzikale inventarisatie te maken, cursussen te organiseren en contacten te onderhouden met gelijksoortige verenigingen op Curacao en Aruba. De nieuwe vereniging heeft als naam gekregen Asombo, een afkorting van Asosashon Musikonan Bonairiano.

Foto: het nieuwe bestuur.

'Snip' organiseert Dag van de Purunchi

KRALENDIJK — Op vrijdag 13 april zal de Asosashon Snip weer een activiteit organiseren. Deze keer zal er een zogenaamde Dag van de Purunchi gehouden worden te Subi Blanku te tras di Montagna. Al eerder werd daar ook de Dag van de Kokosnoot georganiseerd.

Een van de redenen om deze dag te organiseren is het verwerven van fondsen om een eigen clubgebouw te bouwen. Op 13 april zullen behalve purunhi met funchi ook ander vissoorten verkrijgbaar zijn.

Zoals bekend, heeft de Asosashon de naam 'Snip' gekozen naar het gelijknamige eerste KLM-vliegtuig dat Bonaire aandeed. Dat vliegtuig landde indertijd te Subi Blanku, waar nu de activiteiten worden georganiseerd en de Asosashon het sportterrein wil realiseren. Sedert oktober 1989 zijn de bewoners van Tras di Montagna (op weg naar Rincón) verenigd om gezamelijk te trachten betere voorwaarden voor de bewoners te krijgen.

In een in oktober uitgegeven resolutie van de buurtbewoners worden nog veel meer punten naar voren gebracht die gerealiseerd moeten worden, maar voorzitter Robert Martines wil niets overhaasten. Een belangrijk punt van de Asosashon Snip is een wat meer zelfstandig bestaan als wijk.

Nieuw bestuur Reis Vereniging

WILLEMSTAD — Op 25 maart heeft de Antilliaanse Reis Vereniging (ARV) de jaarlijkse vergadering gehouden. Een groot aantal leden heeft de vergadering bezocht. Jaarlijkse verslagen van de secretaris en penningmeester, lokale activiteiten en reizen voor het komende jaar werden behandeld.

Ook het nieuwe bestuur werd gekozen: R. Augusta, voorzitter; L. Larmonie, vice-voorzitter; J. Nivellac, eerste secretaris; T. Carolina, tweede secretaris; C. Wanga, eerste penningmeester en L. Trappenberg, tweede penningmeester. Als commissarissen zijn benoemd, G. Tokaai, C. Bicentini, B. Falbru, M. Dovale en C. Ricardo, aldus een persbericht van de ARV.

Warahama-ranch en bezoek De Koning

Janga ziet contradictie in antwoorden en rapport

KRALENDIJK - In zijn hoedanigheid van Raadslid voor de Bonaireaanse Arbeiderspartij (POB) verwijst fractie-leider Broertje Janga naar het antwoord dat hij heeft gekregen van de gezaghebber als voorzitter van de Eilandsraad mr George Soliana met betrekking tot de kosten die gemaakt zijn bij het bezoek van de toenmalige minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken drs Jan de Koning. Janga zegt als antwoord gekregen te hebben op zijn vraag dat er een gedeelte van 200 meter knoekweg is verbeterd ten bedrage van 1914 gulden.

Janga wijst er echter op, dat in het rapport van de gezaghebber over de Warahamakwestie door de coördinator van DOW (Dienst Openbare Werken) gedateerd op 15 september 1988 onder nummer 4152 duidelijke woorden worden geschreven over de kosten die gemoeid waren met Warahama. Janga zegt bovendien dat er werd gesproken (in het rapport) over Werkzaamheden binnen de Warahamaranch. Volgens de coördinator waren de kosten niet 1914 gulden maar 3581 gulden, aldus Janga die nu met gebruikmaking van art 26 van de ERNA een aantal vragen stelt en die binnen twee weken beantwoord wil hebben.

ANTWOORDEN

Janga verwijst er naar, dat het vroegere PDB-fractielid in de Raad die nu voor de UPB een zetel bezet indertijd ook gewezen heeft op het feit dat vragen binnen dertig dagen beantwoord moeten worden. (Een van de door Goeloe genoemde redenen, waarop het het PDB/POB-Bestuurscollege liet vallen;Red).

Janga vraagt nu, wanneer het voorstel van Goeloe uitgevoerd zal worden en tevens wil hij weten of exgedeputeerde Ramoncito Booi de 3581 gulden zal moeten betalen. Ook wil Janga weten of het BC van plan is spuiten met insecticide aan Booi in rekening te brengen aangezien hij daar opdracht voor heeft gegeven op 11 augustus en op 16 augustus voor Landfill, maar dat in werkelijkheid gebeurde op de Warahamaranch (van Booi).

DE JONG

Janga verwijst naar het antwoord van gezaghebber Soliana in een brief van 23 september 1988 no 4152 waarin hij zegt dat de ambtenaar De Jong (ten onrechte benadrukte gezaghebber Soliana, opdracht heeft gegeven aan DOW-werklieden om op de Warahamaranch te werken. Janga wil weten welke maatregelen zijn er tegen deze ambtenaar zijn genomen.

Tenslotte vraagt Janga dat als de wet voorschrijft dat alle maatregelen in het BC op grond van collegialiteit dienen te worden genomen, welke maatregelen zijn er dan genomen tegen een gedeputeerde, die deze regel overtrad. Voor de gedeputeerden hun functie aanvaarden, dienen zij een eed af te leggen. Janga wil een afschrift van de eedsaflegging van exgedeputeerde Ramoncito Booi.

Ramoncito Booi:

Paboso is op leugen gebaseerd

KRALENDIJK — Hoewel er weinig reactie is geweest van de overige politieke partijen, heeft Statenlid en vice-voorzitter van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) Ramoncito Booi voor de lokale radio Voz di Bonaire herhaald, dat de Partido Boneriano Sosial op een leugen is gebaseerd. Volgens Booi is het uittreden van Michiel Bijkerk als bestuurslid en lid van de Paboso daarvoor het beste bewijs.

Booi: 'Ik heb altijd gezegd dat Paboso geen kans zal maken in de politiek. Wat nu is gebeurd, was te verwachten. Ik herinner mij nog hoe Paboso de wijk Tras di Montagna heeft gebruikt om te ontstaan. Net op dezelfde manier waarop ook Bijkerk is gebruikt. Ook het hele gedoe rond de zogenaamde vredesmanifestatie was op leugens gebouwd, waarbij zelfs een pastoor werd gebruikt om leugens over mij te verspreiden. Paboso zal echter leren, dat uiteindelijk de waarheid toch van de leugen zal winnen.

Booi die als toenmalige voorzitter van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) een verwoede strijd heeft gevoerd over het wèl of niet uitvoeren van het in opdracht van ex-minister Jaques Veeris beruchte rapport over de SGB, zocht en vond in de laatste maanden van 1987 toenadering van Willem in hun gezamenlijke strijd een eind te maken aan het toenmalige PDB/POB-bestuur met behulp van ex-PDB-er Alipio Goeloe.

Nadat dit overigens - zonder Willem- gelukt was, bekoelde de liefde tussen beiden aanzienlijk en vooral tjdens de laatste verkiezingen werd door de Paboso de zogenaamde Warahama-kwestie en het wegnemen van een stemkaartje in het licht van de publiciteit geplaatst.

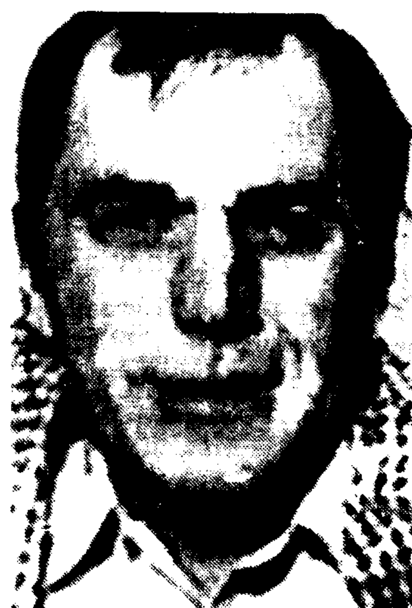
In het geval van Bijkerk wijst Booi erop dat er weer een fout is gemaakt om zich in te laten met Willem. 'Iedereen die Willem kent, weet dat hij onbetrouwbaar is. Zijn vakbondsverleden bewijst dat heel goed, vooral ook omdat hij in de vakbond Simabo nog niet eens werd vertrouwd', aldus Statenlid Ramoncito Booi.

Paboso: Zaak-Bijkerk afgesloten

KRALENDIJK - In een door de vice-voorzitter en tevens tweede secretaris van de Partido Boneriano Sosial uitgegeven verklaring wordt medegedeeld dat het partijbestuur kennis heeft genomen van de ontslagbrief van Bijkerk. Betreurd wordt evenwel dat Bijkerk zijn ontslag eerst kenbaar heeft gemaakt via de persmedia alvorens het bestuur in te lichten over zijn besluit. Naar de Amigoe heeft vernomen is inmiddels ook secretaris Ad Swartjes uit het bestuur van de Paboso getreden.

De verklaring die wordt uitgegeven is het standpunt van het partijbestuur, de adviesraad en de kandidaten die op de laatste verkiezingslijst stonden. Zij hebben, aldus de verklaring, een diepgaande analyse gemaakt van de zaak-Bijkerk en zijn tenslotte tot de conclusie gekomen dat Bijkerk wel wil accepteren omdat dit kennelijk door zijn geweten is ingegeven.

GIJZELAARS VRIJGELATEN



BAYRUT - De Fatah Revolutionaire raad van Abu Nidal heeft twee gijzelaars en een kind dat in gevangenschap is geboren vrijgelaten: de Francaise Jacqueline Valente en de Belg Fernand Houtekins en de dochter van Jacqueline Sophie-Liberte. De man en de vrouw werden in november 1987 gegijzeld toen zij zich aan boord van een jacht bevonden op de Middellandse Zee. De vrijlating kwam nadat de Libische leider Gaddafi bij gelegenheid van de Islamitische vastenmaand Ramadan had opgeroepen de Westerse gijzelaars die in Libanon werden vast gehouden vrij te laten. (AFP-satellietfoto)

HET LEVENSmiddelenproductie- en distributiebedrijf Albert Fisher group met vestigingen in Nederland, Europa en Noord-Amerika zal op 4 april haar aandelen laten noteren op de Amsterdamse effectenbeurs via het ASAS-systeem. In Nederland bezit het onder andere conservenfabriek Uyttewaal en de firma Reingold. In 1989 behaalde het concern een winst van 45 miljoen pond sterling (boekjaar eindigend op 31 augustus). Er werken 5100 mensen.

Postzegel-prijzen



KRALENDIJK— Vorige week werden aan de winnaars van de basisscholen de prijzen uitgereikt die waren gewonnen tijdens de postzegelexpositie die in februari werd gehouden. Op 5 en 6 april volgde op de scholen een follow up en werden nogmaals inlichtingen verstrekt over de hobby van postzegels verzamelen.

Een mooie jaarcollectie werd gewonnen door Judella Madeline Lusia van de St.Bernardusschool, Edmar Benjamin Anthony van de Papa Cornesschool en Lenny Martis van het Kolegio Reina Beatrix.

Foto: Galmeyer (posterijendirecteur) samen met Paulina, Eleonor en mevrouw Haseth van Curacao die de lessen gaven. Geheel rechts de directeur van het Bonaireaanse postkantoor. Hoewel de Postdienst de medewerking heeft gevraagd van de scholen en daar zelfs een ochtend te gast was, werd niet de moeite genomen de scholen op de hoogte te stellen van de gewonnen prijzen van de leerlingen.

DANKBETUIGING

Voor Uw blijken van medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van onze innig geliefde echtgenoot en vader

JULES A.W. TJON

betuigen wij onze oprechte dank.
Onze dank gaat ook uit naar de behandelende doktoren en het verplegend personeel in het bijzonder Dr. Berend, zuster Schenker en broeder Smit.

Familie Tjon.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 10 APRIL 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.51	1.53	1.55
PND STERLING	2.84	2.895	2.955
NED GLD	92.84	93.56	94.36
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	118.44	119.16	119.96
FR FRANCS	30.06	31.16	31.86
DUITSE MARK	104.66	105.38	106.18
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
JAPANSE YEN	111.95	112.81	113.61
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 10 APRIL 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.14
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.67
10.25%	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.97
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.21

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM APRIL 9, 1990

AKZO	130,30	NAT.NEDERL.	72,70
AMRO BANK	76,20	PHILIPS GLOEIL.	40,40
BOLS LUCAS	169,50	ROBECO	98,90
GIST BROCADES	31,60	RODAMCO	80,00
HAGEMEYER	106,50	ROLINCO	95,80
HEINEKEN NV	120,40	RORENTO	58,00
KLM	35,20	ROYAL DUTCH	143,70
KON.NED.PAP.	43,00	UNILEVER	148,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE APRIL 9, 1990

ABBOTT LABS.	68 1/8	+	1/2	HOMESTAKE MNG.	18	-	3/8
ALCAN	21 1/8	-	1/8	IBM	105 1/2	-	3/8
AMER.BRANDS	65 5/8	+	5/8	ITT	54 1/4	+	3/8
AMERICAN EXP.	26 3/4	+	1/8	JOHNSON & J.	58	+	7/8
APACHE	15 5/8		1/2	KELLOGG	63 5/8	+	1 1/2
AM.TEL.& TEL.	42 1/8	+	1/2	MERCK & CO	73 3/8	+	5/8
AMOCO	52 3/8	-	3/8	MINNESOTA MNG.	81 7/8	-	1/4
ANHEUSER B.	38 5/8	-	1/4	MOBIL CORP.	61 1/8	+	1/8
BECTON DICK	59 5/8	-	1/4	MONSANTO	107 7/8		UNCH
BORDEN	32 7/8	+	1/2	NCR CORP.	69 1/4	-	3/8
CAMPBELL S.	54	+	5/8	NORF.SOUTH	39	-	1/8
CHRYSLER	16 3/4	-	1/4	NORTHROP CORP.	16 3/4	+	1/2
CITICORP	23 5/8	+	3/4	PARAMOUNT COM.	45	+	1/2
COCACOLA	79 1/4	+	1 3/8	PLACER D.M.	17 1/4	-	3/8
DIGITAL EQ.	80	+	1 1/2	PFIZER	58 1/4	+	3/4
DUPONT	38 1/2	+	5/8	PHELPS DODGE	60 7/8	+	1/8
EAST.KODAK	39 3/4	-	1/8	PHILLIP MORIS	41 7/8	+	5/8
EXXON	46	-	1/8	POLAROID	45 1/2	-	1/4
FORD	46 7/8		UNCH	QUAKER	50 3/4	+	1 1/4
GENL.ELECTR.	64 1/2	+	1/8	RALSTON P.	85 3/8	+	1
GENL.MOTORS	46 5/8	+	1/2	SARA LEE	29 3/8		UNCH
GILETTE	52 7/8	+	5/8	SHELL TRP.TR.	44 5/8	+	1/8
HEINZ	32 3/4	+	1/4	UPJOHN	38 3/8		UNCH
HILTON	52 7/8	-	1/8	UNOCAL	31		UNCH

DOW JONES
INDUSTRIALS 2722.07 + 4.95
TRANSPORTATION 1171.05 - 3.03

CLOSING MARKET COMMENT APRIL 9, 1990:
DECLINES BEAT ADVANCES 4 TO 3 ON VOLUME OF 114 MILLION SHARES.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer *f.* 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS OVERCOMPLEET: Lada Samara, 1 jr oud, airco, 17.000 km. Tel.: 78097/76943.

1 KEYBOARD Ht3000 programmable digital synthesizer. Kaya Dodo Palm 56. Tel.: 77897.

BUICK LE Sabre, bouwjaar '75, 4-deurs automaat, prijs f.1.500,-, zo als het is. Tel.: 80318. Winston Churchilweg 203.

GRENEN BEDBANK (2-prs) f.500,-; 2 grenen fauteuils f.400,-; grenen serveertafeltje f.75,-; eetkamerset f.250,-; 2-deurskast f.100,-; Toyota Crown 1978 f.1.800,-. Tel.: 648629. Fontein 16 (Bandabao).

2-DRS KOELKAST no-frost; Philips wasmachine (220V); damesfiets (BSA); surfplank; koffiezetapparaat; imperial; tv-antenne. Tel.: 75266 na 19.00 uur.

ZEER MOOIE Sport Kever VW, speciaal getuned, brede banden. Tel.: 676710.

1-PERSOONSBED met laden en matras. Tel.: 77084.

TWEEPERS. BED 1.50x2.00 cm; stereoset. Tel.: 78828.

RACEFIETS BATAVUS in z.g.s. Tel.: 75559.

WEGENS VERTREK: houten boekenkasten (vers. maten); set di sala; frigidel grandi no-frost (General Electric); wasmachine (outomatik); stofzuiger (Philips); 1 kama di i 1 pers.; electric stoof (Tappan); hopi aparato pa kushina: toaster, koffiemaker; mixer, juicer; klerenkast di palu; amplifier (Kenwood). Andromedaweg 4. Tel.: 370679.

WEGENS VERTREK: 2 speakers (Sansui); naaimachine (Necchi); bureau ku stul; hopi mata ku su pot entre f.5,- y f.35,-; antieke waterfilter; Renault 30 ('79), V-6; bench press (York); commode met spiegel (di palu). Andromedaweg 4. Tel.: 370649.

TE HUUR AANGEBODEN CURAÇAO

COMPLETE GEMEUBILEERDE flat, goed voor vakantiegangers, 1 slaapkamer met airco, badkamer, zaal, keuken, vooren achterporch, stoof, ijskast, tv, water en elektriciteit. Vanaf 6 april beschikbaar. Inf. tel.: 88413/89099.

EENPERSOONSKAMER met bad, eigen ingang incl. water en electriciteit, ijskast aanwezig, in goeie buurt, f.350,- p.m. Tel.: 70221.

GEMEUBILEERD HUIS maanden mei t/m september. f.900,- p/maand, 4 slaapkamers + 3 badkamers. Tel.: 83607.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

GEZOCHT OPPASHUIS voor perioden april, mei en juni. Tel.: 89557 ('s avonds).

RUSTIGE VROUWELIJKE co-assistent van het St Elisabeth hospitaal zoekt ongemeubileerde kamer c.q. appartement vanaf 15 april, huur ±NAf.500,- per maand. Tel.: 89930.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

BETROUWBARE HULP in de huishouding gezocht voor 5 dgn in de week. Tel.: 79008.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS OF flat gevraagd voor jong Antilliaans stel (academici) van 1 of meer weken in de priode van 9/5 tot 5/6. Tel.: 75454.



Bij aankoop van 2 of meer produkten van Estée Lauder ontvangt U dit leuk kadootje

PENHA Heerenstraat Caribbean Hotel.

Te koop Direktiekamer set

bestaande uit:
- 5 ladig bureau teakhout
- conferentietafel teakhout met bijbehorende 6 stoelen
- 2 extra stoelen.

Prijs: NAf. 1.500,—

Te bevragen tijdens kantooruren op telefoon 614168

LEI PA TUR KANTOOR VOOR RECHTSHULP Fokkerweg 7 Tel.: 618377

TE KOOP TOYOTA COROLLA LIFTBACK wit, 5-deurs, 44.000 km., november 1985, airco, 1e eigenaar, model 1986. Tel.: 75266 na 19.00 uur.

Te Koop HONDA QUINTET f.7500,— Tel. 626191 na 5 uur

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

BANKSTEL; WEBER bbq, nieuw; koelkast; fans; surfboards; Subaru J-10, Tel.: 31388.

BIJLESSEN

Ned. taal en rekenen voor vijfde- en zesde klassers basisschool

Tel. 75197

TE KOOP:

1 Lederen bankstel, 2 + 3 zits, kleur beige, acht-kantige salontafel.

1 3 zitsbank, Hout/stofbekleding, losse kussens, tafel en vloerkleed.

Beide sets in prima conditie. Telf.: 72070

TE KOOP Wegens Vertrek

Porsche 924 1980
BMW 316 1983
V.W. Passaat (airco) 1982

Kaya Pepermunt 10, Jan Thiel Oost - Tel.: 676192

ART & GIFTSHOP **ART BELA** Gift Delivery Service FOKKERWEG 44C TEL.: 616498



Woensdag, donderdag en zaterdag Grootste Paasstunt **15% korting** op alle artikelen. Behalve op schilderijen, posters en postkaarten.

Onze openingstijden zijn: 8.30-12.00. 14.30-18.00.

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING Hersi 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE KOOP 2 exclusieve Haitiaanse schilderijen Salinja Harbour View T-18

Te koop: OPEL Ascona Tegen elk aannemelijk bod

FIAT 127 Tegen elk aannemelijk bod

Tel. 618710

Te koop: WANDMEUBEL

Kostprijs f. 2000,— nu voor maarf. 900,—

Tel.: 82644

TE KOOP AANGEBODEN: JEEP merk: Ford Bouwjaar: 1981 gekeurd tot februari 1992 Tel.: 601214

TE KOOP PRIME AREA Mooi gelegen **BOUWGROND** 1000 m², eigendomsgrond, hoek perceel, te Saliña Abou (Harbour View Estate) geschikt voor woondoeleinden en/of dienstverlening. Serieuze gegadigden kunnen reageren onder nummer 28 van dit blad, Curacao.

TA BENDE yunan di Pitbull Terriër

(6 siman bieu) ku stamboom. Preis f. 900,— pa un.

Pa mas informashon yama: **Tel.: 81141** entre 8.00 a.m. 14.00 p.m. òf: **88831**

FOR SALE 1988 Honda Civic

Red with grey interior, very clean, airco, AM-FM cassette, 35.000 km., hatch back, new tires. NAf. 19.500,- or best offer.

Call: 70563 after 6 p.m.

UITNODIGING

WHITE Lodge Curacao nodigt U uit voor het bijwonen van een

To Faith add Knowledge

OPENBARE LEZING

door

Carol E. Parrish

Titel van de lezing:

"Message of the Angels."

Carol W. Parrish is een bekend schrijfster en spreekster op spiritueel gebied, zowel binnen de Verenigde Staten als daarbuiten.

De lezing wordt gehouden in de Aula van de UNA op dinsdag 17 april a.s. om 20.00 uur precies.

De toegang is vrij.

10 Voordelen van Sun Import/Export.

Alle directe voordelen van **kijken, kopen** en **bestellen** bij Sun.

1. Topkwaliteit en lage prijzen.
2. Snelle montagedienst.
3. Standaard en maatwerk.
4. Steeds nieuwe produkten.
5. Uitgebreide en kundige verkoopstaf.
6. Showroom met verschillende artikelen.
7. Europese makelij.
8. Uitstekende service.
9. Het meeste uit voorraad leverbaar.
10. 100% kwaliteitsgarantie.



Sun Import/Export

Show Room I.23 en I.24 - I.T.C.-gebouw, Tel.: 636212, Curaçao

HAVE YOU HAD YOUR



TODAY?

FIT FOR LIFE

cTc FOODS TRADE N.V.

Kaminda Michigan - Zeelandia - Tel.: 610811 - 616812

Als U iemand om een moer stuurt, stuur hem dan naar ons!

Wij hebben verreweg de grootste selectie moeren op het eiland. . . met bijpassende bouten. En dat is nog maar een gedeelte van ons ruim 30.000 verschillende artikelen assortiment. Wij hebben ook de schroeven, tappen, pluggen, draadnagels, krammen, kettingen, haken, etc. etc. en de gereedschappen om ze te bevestigen. Hoe U het draait of keert, als het goed vast moet, zijn wij het adres.



CARIBBEAN FASTENERS N.V.
ARUBA FASTENERS N.V.
CARIBBEAN FASTENERS ST. MAARTEN N.V.

ENGELS voor BEGINNERS

Inschrijfgeld f. 10,- Lesgeld f. 25,- Boek f.
Aanvang 12 april om 6.30 uur 's avonds

LEM Punda - Tel.: 612640

Voor een gezellig Paasontbijt

— Prachtig Engels serviesgoed in pastel ten met bijpassende eierdopjes
— Geborduurde tafelkleden en Paaskleden uit Oostenrijk

SEMPERFLORENS Home Decoration N.V.

George Maduroweg 21 - Tel. 74295



Paasaanbieding! **Prachtig Paastafelstuk**

BONSAI Normaal f. 30,- Deze week f. 2
En nog vele schattige Paasstukjes

BONSAI Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.:

PASSENDE WERKKRING GEZOCHT:

M.L.M. Nahar, geboortedatum 21-9-1957		
Nationaliteit	:	Surinamer
Opleiding	:	Industrial Engineering aan de Louisiana University (BSc)
Ervaring	:	6 jaar werkzaam bij de Suralco 3 jaar leidinggevende functie (Bedrijfsleider) duktie bij bedrijf/fabriek in reinigingsmiddelen
Contact-adres	:	R. Douglas, Tel.: 615844.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Woensdag 11 april 1990
Van 9 uur tot 4 uur;
* Badplaats Janthiel, Spaanse Water omgeving Vissershaven, Pisces.



Diverse modellen

ZONNESCHERMEN

met optrekbaar aluminium frame en kleurecht doek in vele moderne designs.

UEM ZONWERING Centro Comercial Antilia 4 Tel.: 74815 Fax 371969

Ontvangen de veelgevraagde schitterende

Catalogus Laura Ashley Home 1990

Bijbehorende gordijnstoffen, behang en borders.

SEMPERFLORENS Home Decoration N.V. George Maduroweg 21 - Tel. 74

De wetgeving vermeldt **veiligheidsregels** voor de aanleg van Uw **elektrische installatie.**

Onze **elektro monteurs** zijn ervan op de hoogte

Tel.: **78961**

Neem een **besluit** Kies

VOORUIT Ledaweg 55 - Curaçao

Voor Uw Prefab Woning of Kantoor

- Snel gekonstrueerd
- Lage prijs
- Geen onderhoud
- Perfekte warmte-isolatie
- Kunnen naar eigen ontwerp aangepast worden
- Wij leveren komplete huizen of alleen casco

Voor verdere inlichtingen: Tel: 370069 Fax: 370921 of Caresto.

Isowall CURAÇAO N.V.